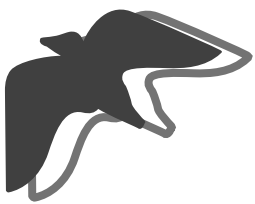

Driver Stampante RISO

GUIDA OPERATIVA
per Serie EZ5/EZ3/EZ2



RISO

Il presente documento è stato redatto per essere utilizzato dalla RISO, dai suoi rivenditori autorizzati e dagli acquirenti delle apparecchiature in esso descritte. Anche se è stato fatto molto sforzo per assicurare la precisione delle informazioni contenute nel documento, la RISO, i rivenditori autorizzati e gli impiegati non possono essere ritenuti responsabili di eventuali imprecisioni.

TUTTE LE CARATTERISTICHE TECNICHE SONO SOGGETTE A MODIFICHE SENZA PREAVVISO.

È attualmente in corso lo sviluppo delle schermate utilizzate in questo materiale. Per questo motivo esse potrebbero essere differenti dalle schermate effettive.

La riproduzione o duplicazione del presente manuale o di qualunque sua parte senza autorizzazione è severamente vietata.

Anche se è stato fatto molto sforzo per fare in modo che il contenuto di questo manuale sia privo di errori, Vi preghiamo di notificarci eventuali errori o altri punti che ritenete debbano essere sottoposti all'attenzione della Compagnia.

Tutti i diritti riservati © 2008 RISO KAGAKU CORPORATION, GIAPPONE

- Windows® e Windows Vista™ sono marchi commerciali di Microsoft Corporation negli Stati Uniti ed in altri paesi.
- I nomi dei prodotti e delle Compagnie citati in questo manuale sono marchi (registrati) delle rispettive compagnie.
- Le schermate ed il relativo contenuto illustrati nel presente manuale possono risultare diversi da quelli del prodotto.
- Le schermate ed i messaggi che appaiono nel corso delle varie procedure possono differire in base al tipo di computer e di applicazione.

Prefazione

Benvenuti nel campo della stampa da PC ad alta velocità presentato dalle stampanti RISO tramite i driver stampante RISO.

Le stampanti RISO, che sono progettate per funzionare come una stampante GDI ad alta velocità, permettono di stampare molto rapidamente vari documenti creati su piattaforme di sistema computer diverse, solo se un driver stampante RISO appropriato è installato sul computer utilizzato.

La stampante GDI, come è noto, utilizza i dati di immagine bitmap sviluppati sullo schermo del display PC come sorgente dei dati di stampa, permettendo di stampare esattamente identica a quella visualizzata sullo schermo del display PC. Inoltre non sono necessari alcuni font stampante per la stampa dei documenti, eliminando quindi le limitazioni all'uso dei font quando si crea un documento sul PC.

Le stampanti RISO possono anche funzionare come una stampante di rete in vari ambienti LAN, con una scheda di interfaccia di rete aggiuntiva installata all'interno.

Informazioni sui Simboli di Guida

I seguenti simboli di guida sono assegnati alle descrizioni che aiutano l'utilizzatore ad evitare problemi imprevisti e ad ottenere prestazioni ottimali da questo prodotto.

- **IMPORTANTE!**

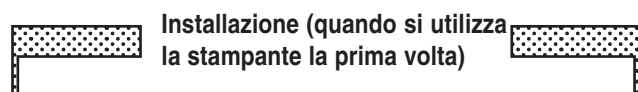
Fornisce suggerimenti importanti per un funzionamento senza problemi.

- **NOTA** Fornisce consigli per un uso più efficace del prodotto.

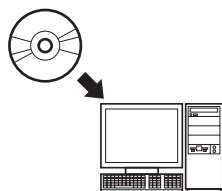
Procedura prima della stampa

La prima volta che si utilizza la stampante, eseguire la seguente procedura di installazione.

Dopo l'installazione, eseguire la procedura operativa di base, al termine della quale sarà possibile stampare i propri documenti.



Installazione (quando si utilizza la stampante la prima volta)



Installazione del driver stampante

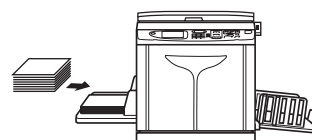
Installare il driver stampante RISO sul computer. ➡ [pagina 8](#)

- Secondo il metodo di collegamento, è necessario collegare prima il computer alla stampante.

Sistemi operativi supportati

Questo driver stampante supporta i seguenti sistemi operativi:

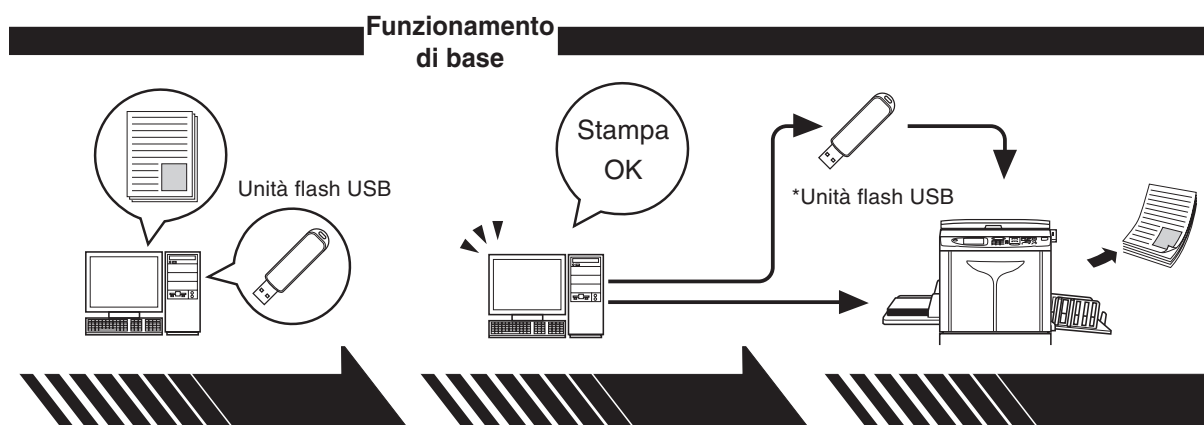
Windows 2000/XP/Vista



1. Preparazione della stampante

Preparare la stampante e caricare carta adatta ai dati originali da stampare nel vassoio universale (multiuso).

- Per istruzioni sulla preparazione della stampante, leggere la guida dell'utente della stampante RISO.



2. Impostazione

Richiamare i dati da stampare sul computer, selezionare il driver stampante (o il driver stampante per unità flash USB) e definire le impostazioni di stampa.

Per stampare da *un'unità flash USB, collegare l'unità flash USB al computer.

3. Stampa

Aprire la finestra di dialogo [Stampa] sul PC e fare clic su [OK]. I dati vengono trasmessi alla stampante o memorizzati *nell'unità flash USB.

4. Completamento della stampa

Dopo aver ricevuto i dati, la stampante crea la matrice e stampa i dati.

Per stampare da un'unità flash USB, collegare l'unità flash USB alla stampante.

*È possibile stampare con l'unità flash USB solo con i modelli della serie EZ5.

Metodi di collegamento e tipi di driver stampante

I tipi di driver stampante sono i seguenti:

Driver stampante

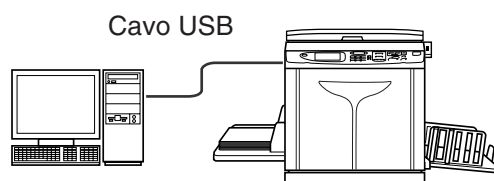
Driver stampante per unità flash USB

Scegliere il driver stampante da installare in funzione dell'ambiente utilizzato.

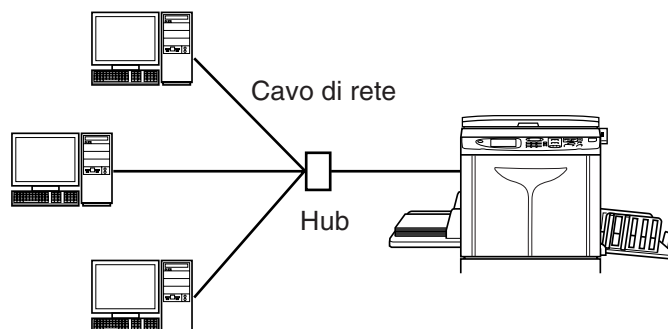
■ L'ambiente per il collegamento tramite cavo

Nel seguente ambiente va utilizzato il driver stampante ordinario.

● Per il collegamento tramite cavo USB ➡ [Pagina 9](#)



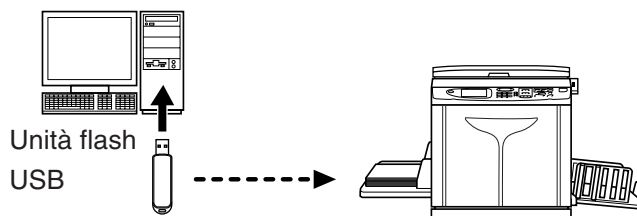
● Per il collegamento tramite rete ➡ [Pagina 16](#)



■ L'ambiente che non prevede il collegamento tramite cavo

➡ [Pagina 27](#)

Salvare i dati sull'unità flash USB utilizzando il driver stampante per unità flash USB. Collegare l'unità flash USB alla stampante per stampare i dati.



- NOTA**
- I dati possono essere stampati utilizzando l'unità flash USB anche in un ambiente in cui la stampante ed il computer sono collegati tramite cavo.
 - Non è possibile utilizzare l'unità flash USB con la serie EZ3/EZ2.

Indice

Prefazione	2
Procedura prima della stampa	3
Metodi di collegamento e tipi di driver stampante	5
Indice	6

Installazione del driver stampante

■ Collegamento USB	9
Installazione del driver stampante	9
■ Connessione di rete	16
Collegamento con PC	16
Installazione del driver stampante	17
■ Uscita unità flash USB	
(solo per la serie EZ5)	27
L'unità flash USB	27
Installazione del driver stampante per unità flash USB	27
Creazione di una cartella	33
Stampa di una pagina di prova	34

Uso del driver stampante

■ Cambiamento della configurazione del driver stampante	37
■ Invio e stampa dei dati	42
■ Impostazione delle condizioni di stampa	45
Scheda [Guida lavoro]	46
Scheda [Immagine]	54
Scheda [Estensioni]	57
■ Creazione di un file in formato RISORINC	60

Disinstallare il driver stampante

■ Disinstallare il driver stampante	64
--	-----------

Installazione/disinstallazione manuale il driver stampante

Per Windows 2000/XP

■ Installazione manuale	68
Nel caso del collegamento tramite cavo USB	68
Nel caso della connessione di rete /	
Uscita unità flash USB	69

■ Disinstallazione manuale	70
----------------------------------	----

Per Windows Vista

■ Installazione manuale	71
-------------------------------	----

Nel caso del collegamento tramite cavo USB.....	71
---	----

Nel caso della connessione di rete /

Uscita unità flash USB	72
------------------------------	----

■ Disinstallazione manuale	73
----------------------------------	----

Appendice

Indicazioni per la ricerca dei guasti	75
---	----

Messaggio di errore sul monitor del PC.....	75
---	----

Problemi operativi	76
--------------------------	----

Installazione del driver stampante

Qui di seguito è descritto come procedere all'installazione del driver stampante mediante il programma d'installazione.

■ Collegamento USB	9
Installazione del driver stampante	9
■ Connessione di rete	16
Collegamento con PC	16
Installazione del driver stampante	17
■ Uscita unità flash USB	
(solo per la serie EZ5).....	27
L'unità flash USB	27
Installazione del driver	
stampante per unità flash USB	27
Creazione di una cartella.....	33
Stampa di una pagina di prova	34

■ Collegamento USB

Installazione del driver stampante

In questa parte del manuale viene descritto come installare il driver stampante per Windows mediante installazione Plug&Play quando il computer e la stampante RISO sono collegati con un cavo USB.

IMPORTANTE!

- Per installare il programma del driver stampante sul computer, è necessario disporre dei privilegi di amministratore.
- Requisiti di sistema per il driver stampante RISO:
Per Windows 2000 almeno 128 MB di RAM
Per Windows XP almeno 192 MB di RAM
Per Windows Vista almeno 512 MB di RAM
- Questo driver stampante non supporta i sistemi operativi server o la condivisione di stampanti.
- Utilizzare un cavo USB disponibile in commercio (Hi-Speed USB, 3m o meno).

Per Windows Vista

Per aggiornare il driver stampante, modificare i collegamenti dei cavi o reinstallare un driver stampante della stessa serie, è necessario procedere all'eliminazione del package driver. Prima della nuova installazione, disinstallare manualmente il driver stampante installato. "Disinstallazione manuale" ([Pagina 70](#))

0

Assicurarsi che la stampante sia spenta e che non sia collegata al computer tramite cavo USB.

IMPORTANTE!

Giunti ad un certo punto della procedura d'installazione (punto 7/8), si dovrà collegare il cavo USB ed accendere la stampante.

1

Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver (Driver stampante RISO)] nell'unità CD-ROM del computer.

Si avvia automaticamente il programma di installazione. Se il programma di installazione non si avvia, fare doppio clic sul file "SETUP.EXE" del CD-ROM.

NOTA Se si apre la finestra di dialogo [Controllo account utente], fare clic su [Consenti]. (Per Windows Vista)

2

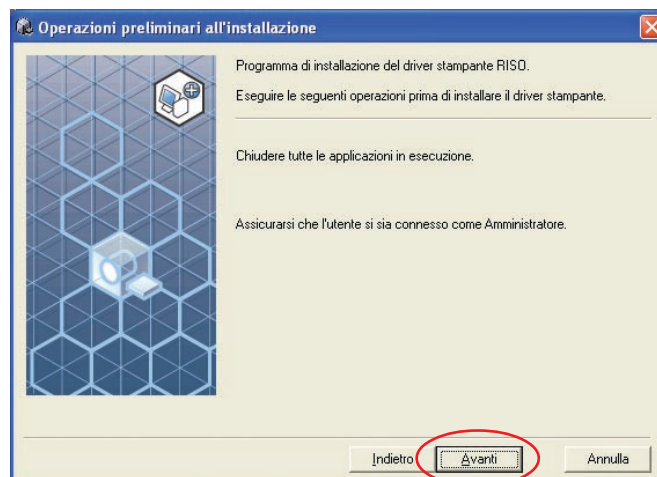
Selezionare la lingua desiderata dal menu a discesa, quindi fare clic su [OK].

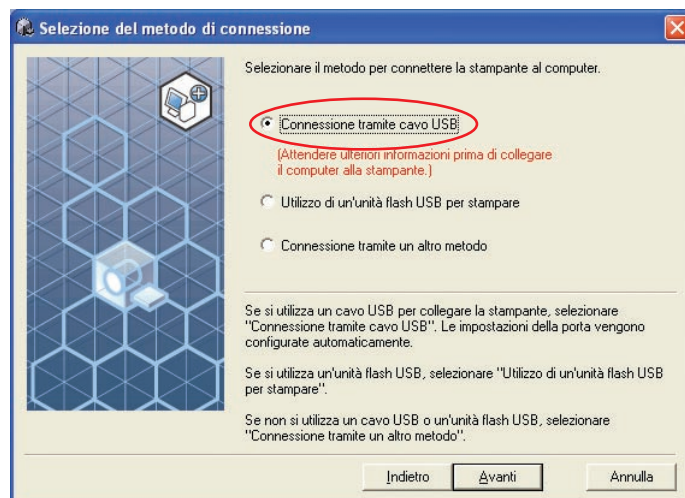
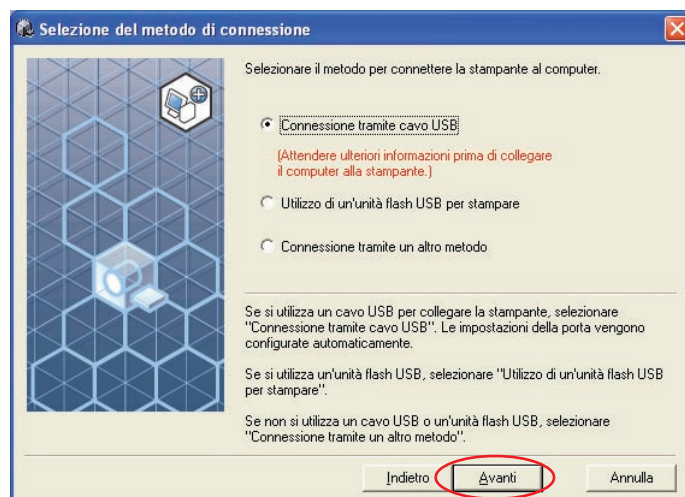
**3**

Fare clic su [Installa].

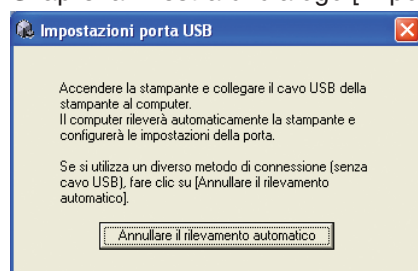
**4**

Fare clic su [Avanti].



5**Scegliere [Connessione tramite cavo USB].****6****Fare clic su [Avanti].**

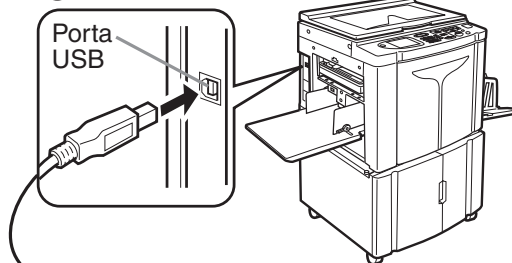
Si apre la finestra di dialogo [Impostazioni porta USB].

**7****Accendere la stampante RISO.**

8

Collegare il computer alla stampante RISO con un cavo USB (Hi-Speed USB, 3 m o meno).

① Alla porta USB della stampante



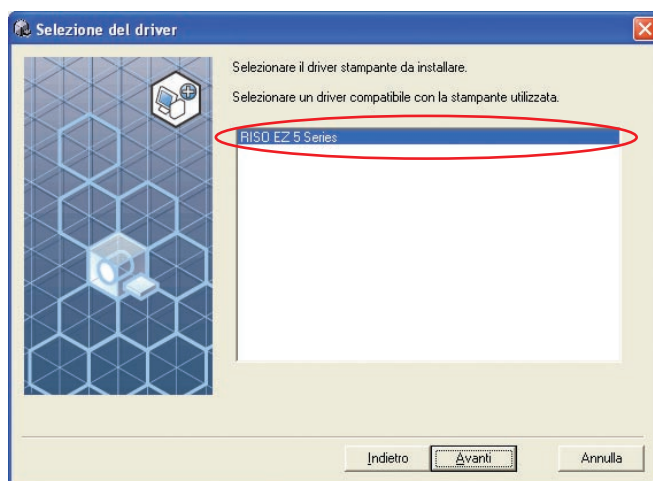
② Alla porta USB del PC

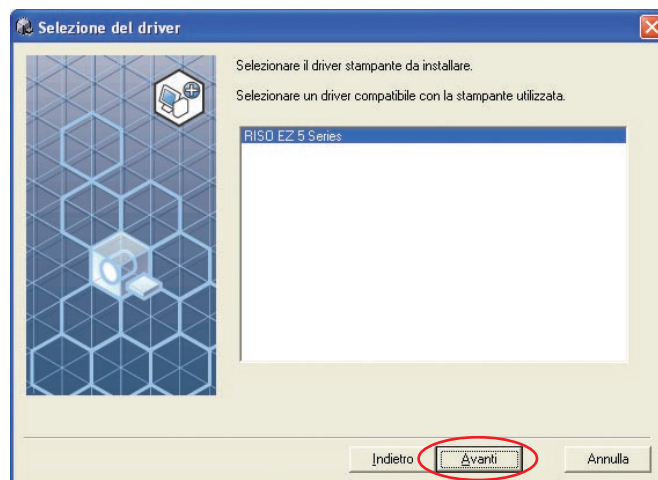


Cavo USB : 3m o meno

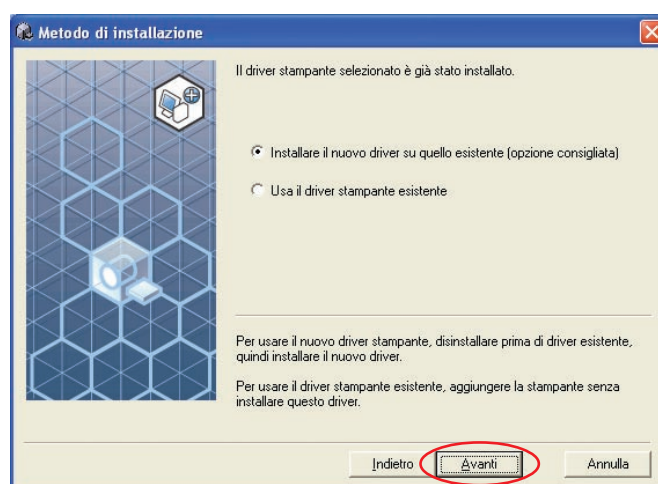
9

Selezionare il nome della stampante appena collegata.

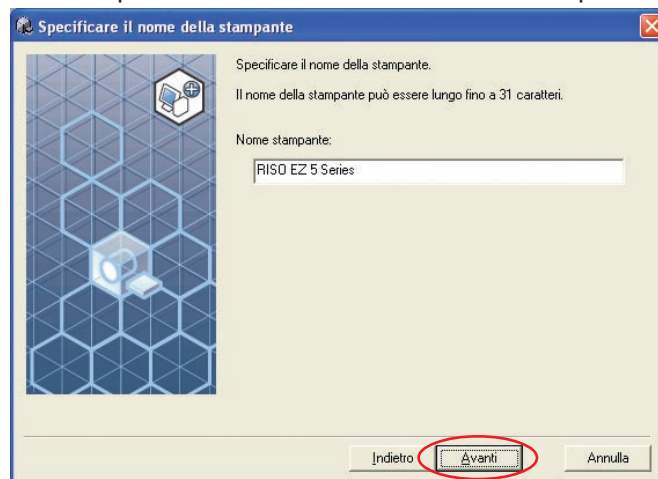


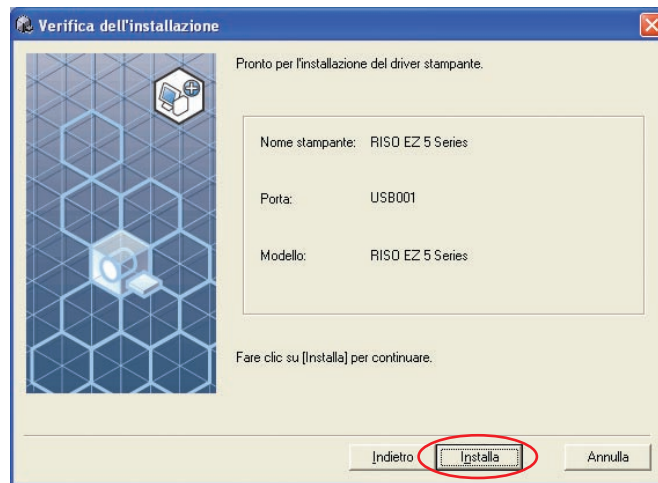
10**Fare clic su [Avanti].**

NOTA Se il driver stampante selezionato è già stato installato in ambiente Windows 2000/XP, si apre la finestra di dialogo [Metodo di installazione]. Fare clic su [Avanti].

**11****Fare clic su [Avanti].**

È inoltre possibile modificare il nome della stampante.

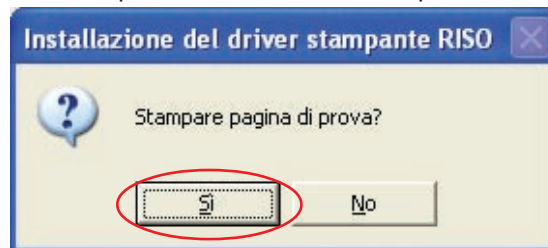
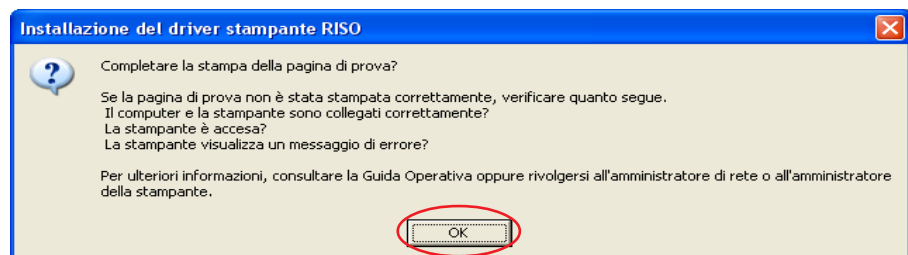


12**Fare clic su [Installa].**

NOTA Se si apre la finestra di dialogo [Firma digitale non trovata] (per Windows 2000), [Test logo Windows] (per Windows XP) o [Origine del driver non trovata] (per Windows Vista), proseguire con l'installazione.

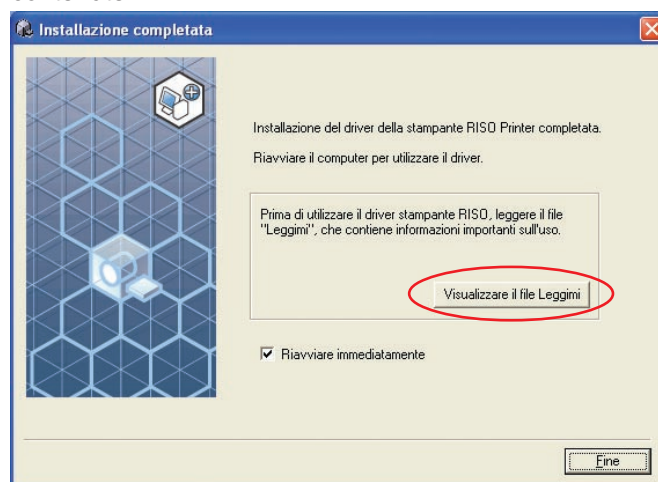
13**All'apparizione della domanda [Stampare una pagina di prova?], fare clic su [Sì].**

Caricare prima carta A4 nella stampante.

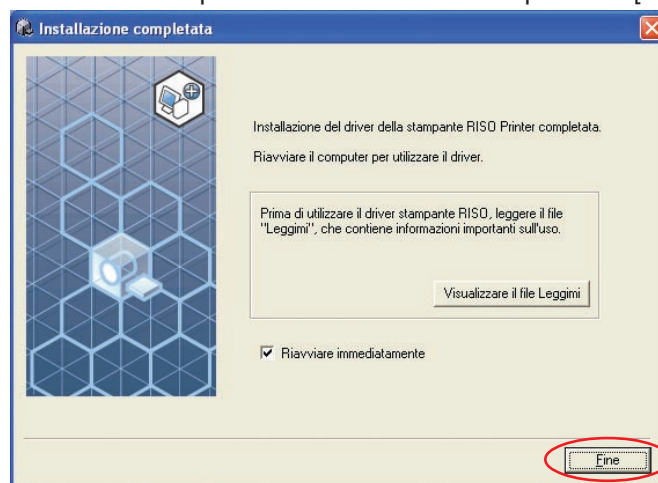
**14****Assicurarsi che la stampa di prova sia soddisfacente, quindi fare clic su [OK].**

15**Fare clic su [Visualizzare il file Leggimi].**

Si aprirà il file Leggimi. Leggere attentamente tutte le istruzioni e le note in esso contenute.

**16****Fare clic su [Fine].**

Ricordare di riavviare il computer prima di utilizzare il driver stampante. Se è stata selezionata l'opzione [Riavviare immediatamente], il computer si arresterà e si riavvierà dopo che è stato fatto clic sul pulsante [Fine].



NOTA Quando compare l'indicazione [Installazione guidata nuovo hardware], fare clic su [Annulla].

17**Togliere quindi il CD-ROM [RISO Printer Driver (Driver stampante RISO)] dall'unità CD-ROM del computer.****IMPORTANTE!**

Tenere a portata di mano il CD-ROM estratto.

■ Connessione di rete

Collegamento con PC

Per il collegamento della stampante RISO in rete ed il suo utilizzo come stampante di rete, è necessario disporre della scheda di interfaccia di rete opzionale "RISO Network Card (scheda di rete RISO)".

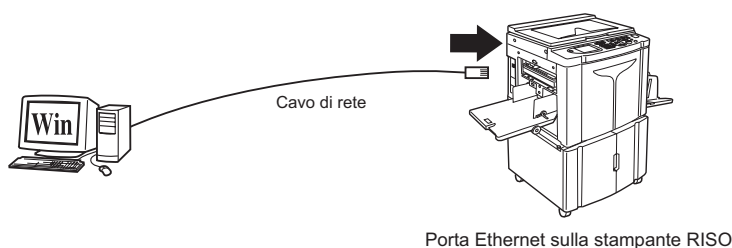
Procedere preliminarmente al collegamento in rete della stampante RISO ed alla configurazione delle impostazioni di rete della stampante (per es. indirizzo IP). Per ulteriori informazioni, consultare la Guida utente della scheda di rete RISO (contenuta nel CD-ROM DEL SOFTWARE RISO Network Card).

Utilizzare un cavo Ethernet disponibile in commercio (10BASE-T o 100BASE-TX) adatto all'ambiente di rete.

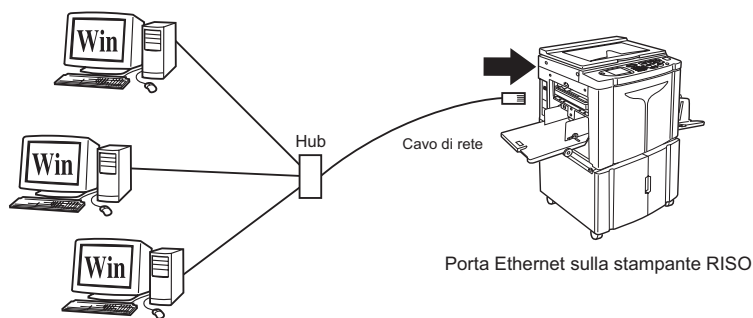
IMPORTANTE!

Utilizzare un cavo Ethernet di categoria 5 o superiore.

■ Se la stampante RISO è collegata ad un solo PC



■ Se la stampante RISO è collegata in rete



Installazione del driver stampante

In questa parte del manuale viene descritto come installare il driver stampante RISO quando il computer è connesso alla stampante RISO tramite rete.

IMPORTANTE!

- Per installare il programma del driver stampante sul computer, è necessario disporre dei privilegi di amministratore.
- Requisiti di sistema per il driver stampante RISO:
Windows 2000 almeno 128MB di RAM
Windows XP almeno 192MB di RAM
Windows Vista almeno 512MB di RAM
- Questo driver stampante non supporta i sistemi operativi server o la condivisione di stampanti.

1

Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver (Driver stampante RISO)] nell'unità CD-ROM del computer.

Si avvia automaticamente il programma di installazione. Se il programma di installazione non si avvia, fare doppio clic sul file "SETUP.EXE" del CD-ROM.

NOTA Se si apre la finestra di dialogo [Controllo account utente], fare clic su [Consenti]. (Per Windows Vista)

2

Selezionare la lingua desiderata dal menu a discesa, quindi fare clic su [OK].



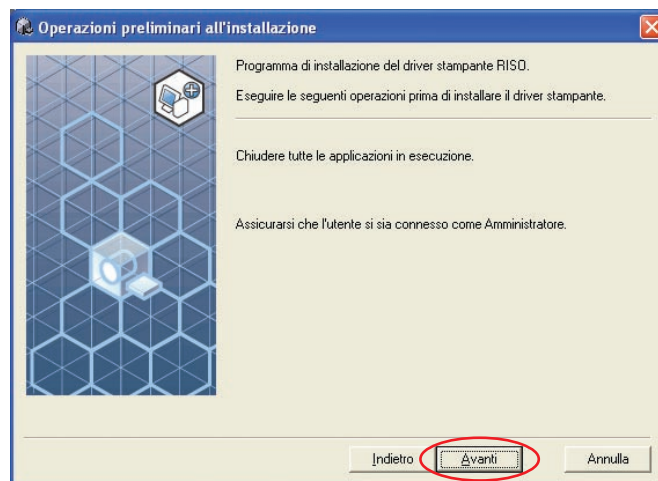
3

Fare clic su [Installa].



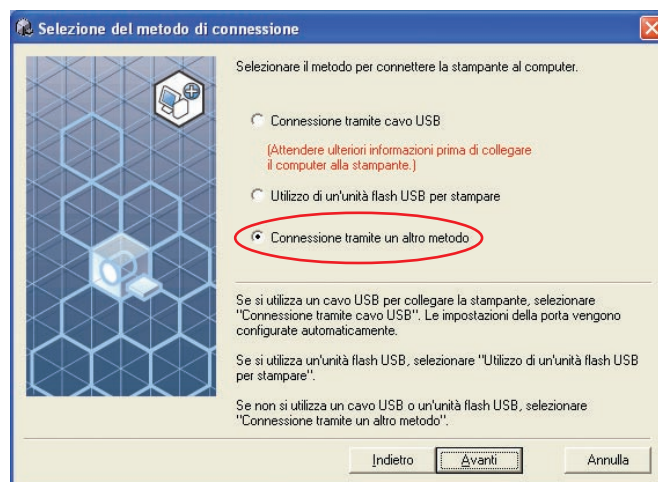
4

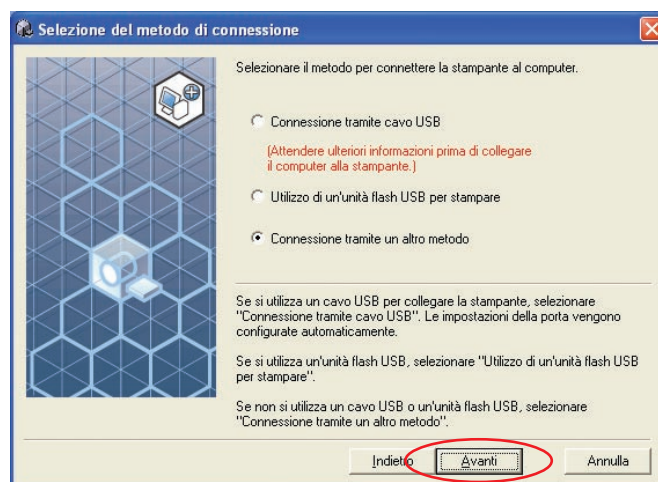
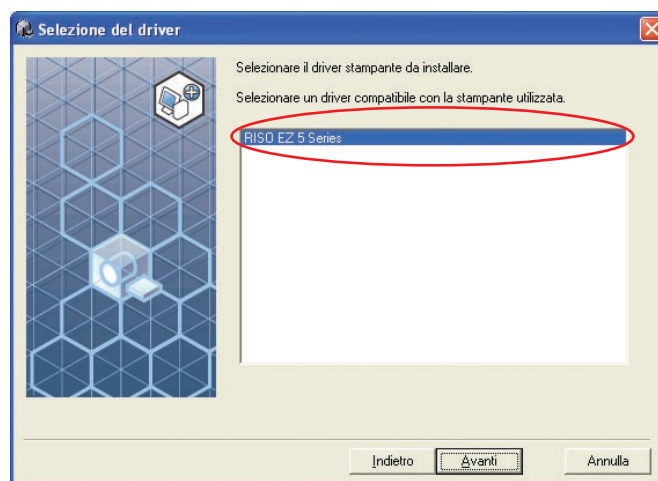
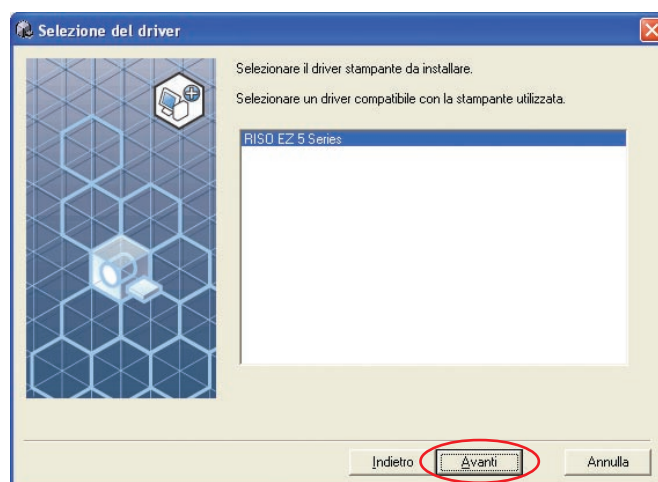
Fare clic su [Avanti].



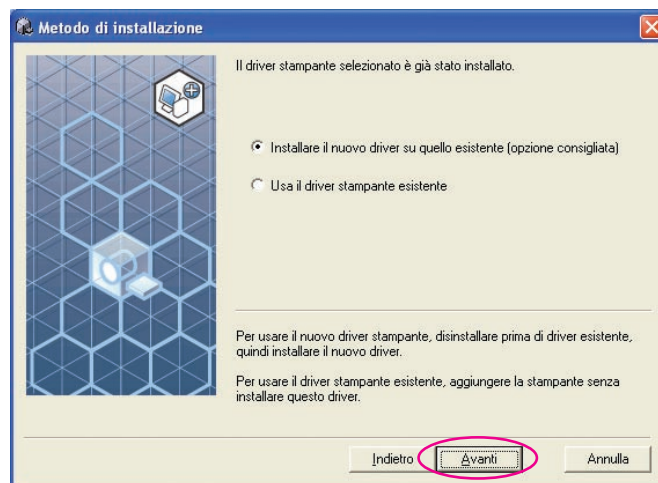
5

Scegliere [Connessione tramite un altro metodo].



6**Fare clic su [Avanti].****7****Selezionare il nome della stampante appena collegata.****8****Fare clic su [Avanti].**

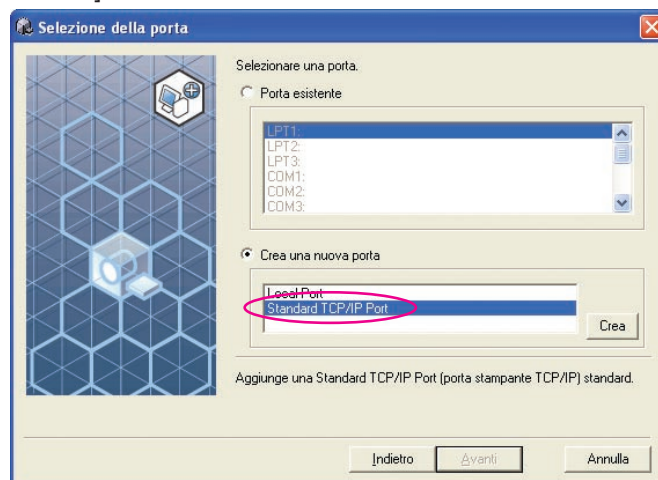
NOTA Se il driver stampante selezionato è già stato installato, si apre la finestra di dialogo [Metodo di installazione]. Fare clic su [Avanti].



9

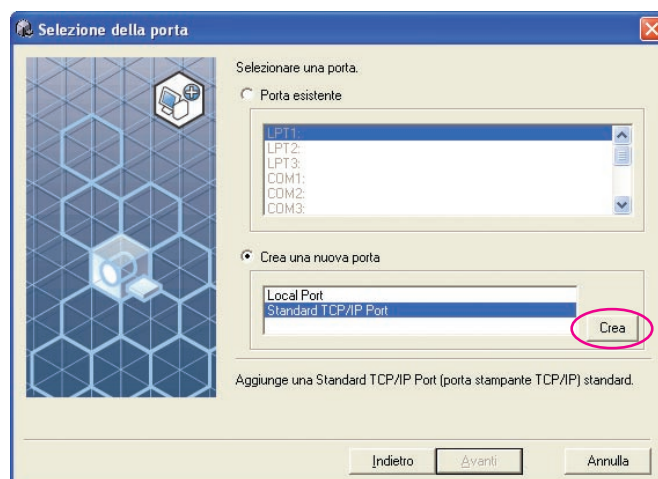
Aggiungere la porta di rete.

1) Selezionare [Crea una nuova porta], quindi selezionare [Standard TCP/IP Port].

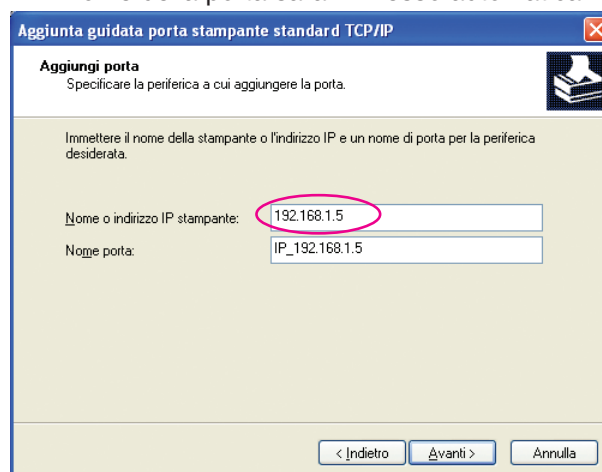


2) Fare clic su [Crea].

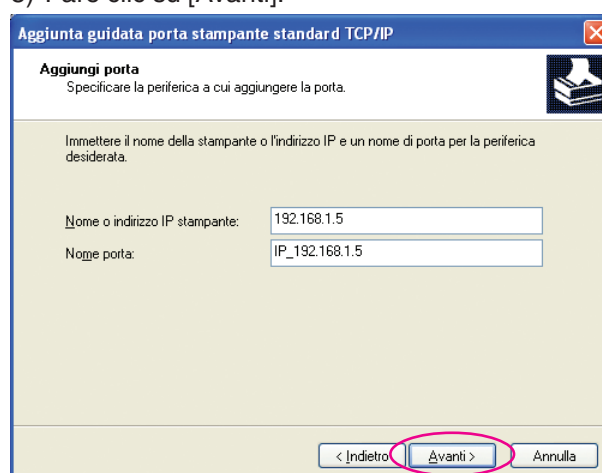
Si aprirà la finestra di dialogo [Aggiunta guidata porta stampante standard TCP/IP].



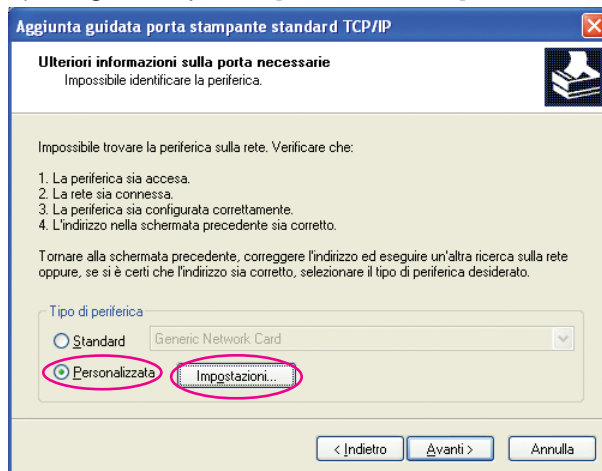
3) Fare clic su [Avanti].

4) Digitare l'indirizzo IP della stampante.
Il nome della porta sarà immesso automaticamente.

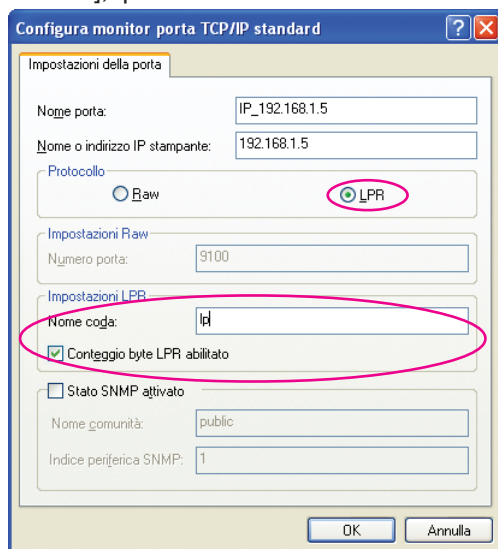
5) Fare clic su [Avanti].



6) Scegliere l'opzione [Personalizzata] e fare clic su [Impostazioni].



7) Scegliere [LPR] per il [Protocollo], digitare "lp" come [Nome coda] in [Porta LPR], quindi selezionare la casella di controllo [Conteggio byte LPR abilitato].

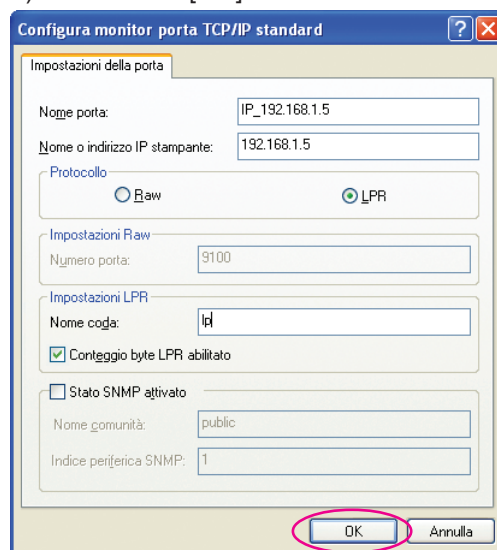


NOTA Nella presente procedura di installazione si parte dal presupposto che la stampante RISO sia collegata alla rete tramite la scheda d'interfaccia di rete dedicata, la RISO Network Card (in opzione). In caso di connessione alla rete attraverso un server di stampa in commercio, consultare il manuale di istruzioni fornito dal fabbricante. Dopo l'aggiunta della funzione LPR è necessario riavviare il computer. Prima di eseguire l'operazione, non dimenticare quindi di salvare i dati necessari sul computer. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni di Windows 2000/XP/Vista o la Guida.

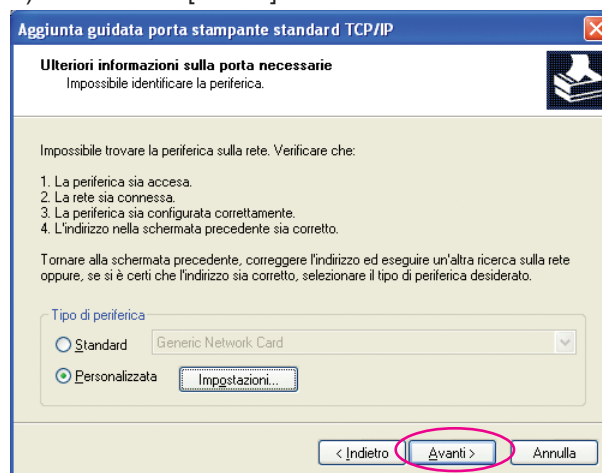
IMPORTANTE!

Se non si seleziona [Conteggio byte LPR abilitato], le immagini non potranno essere stampate correttamente.

8) Fare clic su [OK].



9) Fare clic su [Avanti].



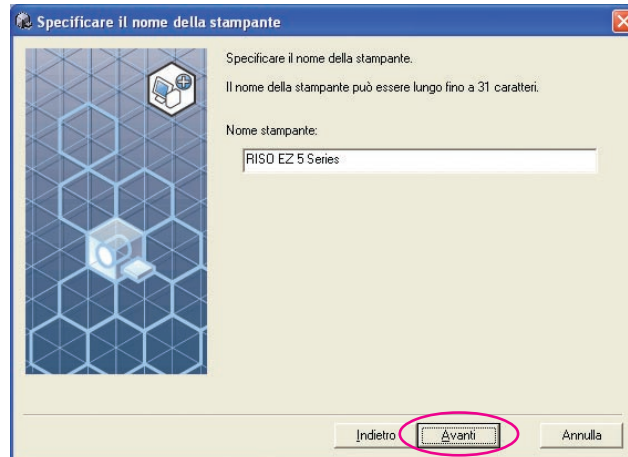
10) Fare clic su [Fine].

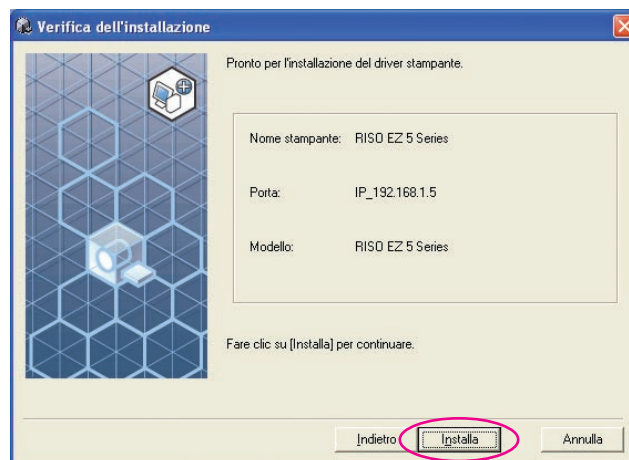


10

Fare clic su [Avanti].

È inoltre possibile modificare il nome della stampante.

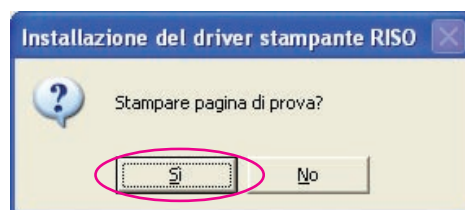


11**Fare clic su [Installa].**

NOTA Se si apre la finestra di dialogo [Firma digitale non trovata] (per Windows 2000), [Test logo Windows] (per Windows XP) o [Origine del driver non trovata] (per Windows Vista), proseguire con l'installazione.

12**All'apparizione della domanda [Stampare una pagina di prova?], fare clic su [Sì].**

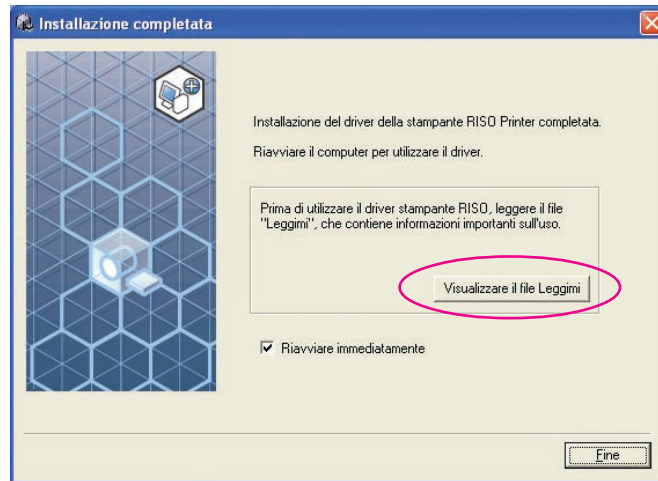
Caricare prima carta A4 nella stampante.

NOTA Caricare la carta iniziando dal bordo corto.**13****Assicurarsi che la stampa di prova sia soddisfacente, quindi fare clic su [OK].**

14

Fare clic su [Visualizzare il file Leggimi].

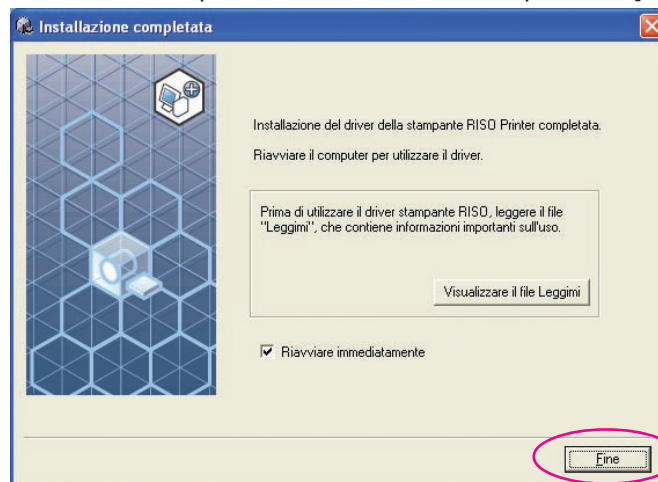
Si aprirà il file Leggimi. Leggere attentamente tutte le istruzioni e le note in esso contenute.



15

Fare clic su [Fine].

Ricordare di riavviare il computer prima di utilizzare il driver stampante. Se è stata selezionata l'opzione [Riavviare immediatamente], il computer si arresterà e si riavvierà dopo che è stato fatto clic sul pulsante [Fine].



16

Togliere quindi il CD-ROM [RISO Printer Driver (Driver stampante RISO)] dall'unità CD-ROM del computer.

IMPORTANTE!

Tenere il CD-ROM a portata di mano.

■ Uscita unità flash USB (solo per la serie EZ5)

L'unità flash USB

- Utilizzare l'unità flash USB di classe mass storage. In funzione del tipo di unità flash USB, il driver stampante potrebbe non funzionare correttamente.
- Quando si inserisce o si estrae l'unità flash USB, procedere lentamente e nel modo corretto.
- Non è possibile garantire la sicurezza dei dati salvati su un'unità flash USB danneggiata in seguito a catastrofi naturali o emergenze. Si raccomanda di conservare una copia dei dati importanti sul computer con il quale sono stati creati.

Installazione del driver stampante per unità flash USB

In questa parte del manuale viene descritto come installare il driver stampante per unità flash USB quando si stampa utilizzando l'unità flash USB.
(Per la procedura di installazione manuale, vedere a [pagina 67](#).)

IMPORTANTE!

- Per installare il programma del driver stampante sul computer, è necessario disporre dei privilegi di amministratore.
- Requisiti di sistema per il driver stampante RISO:
Per Windows 2000 almeno 128MB di RAM
Per Windows XP almeno 192MB di RAM
Per Windows Vista almeno 512MB di RAM
- Questo driver stampante non supporta i sistemi operativi server o la condivisione di stampanti.

1

Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver (Driver stampante RISO)] nell'unità CD-ROM del computer.

Si avvia automaticamente il programma di installazione. Se il programma di installazione non si avvia, fare doppio clic sul file "SETUP.EXE" del CD-ROM.

NOTA Se si apre la finestra di dialogo [Controllo account utente], fare clic su [Consenti]. (Per Windows Vista)

2

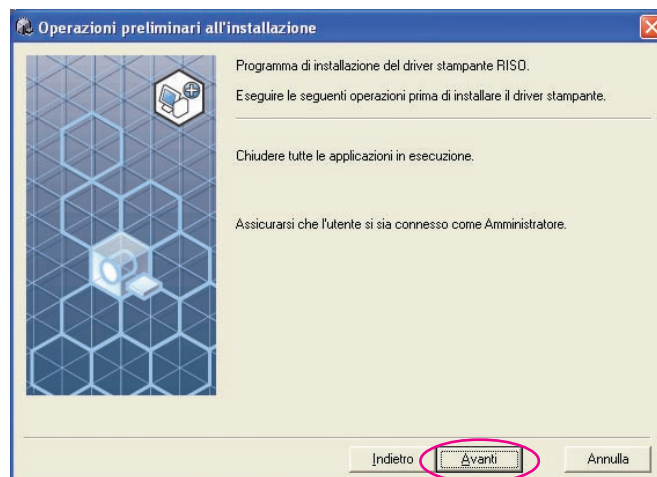
Selezionare la lingua desiderata dal menu a discesa, quindi fare clic su [OK].

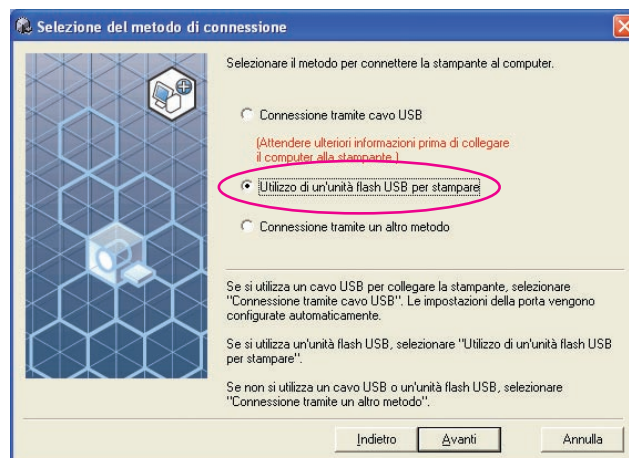
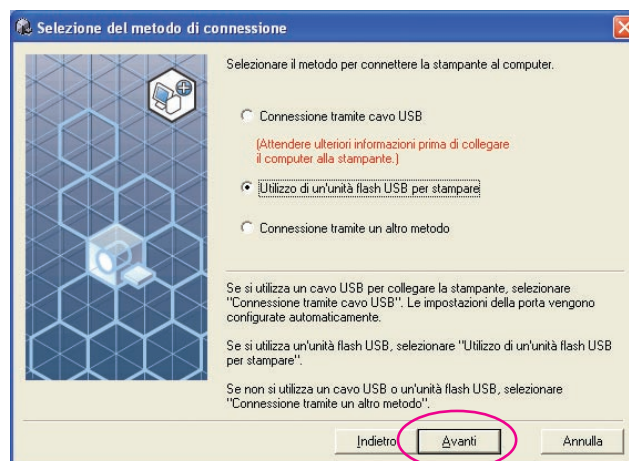
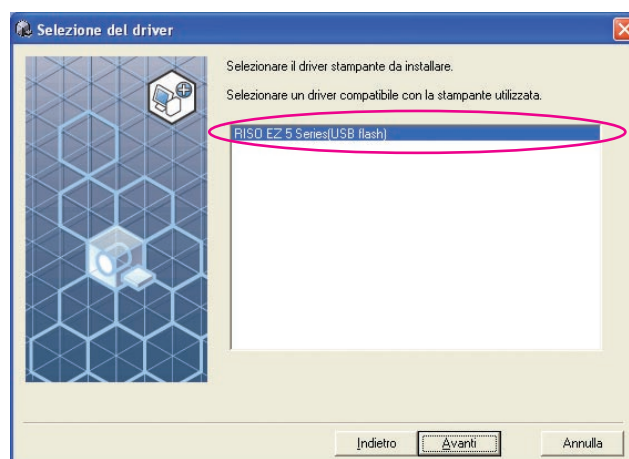
**3**

Fare clic su [Installa].

**4**

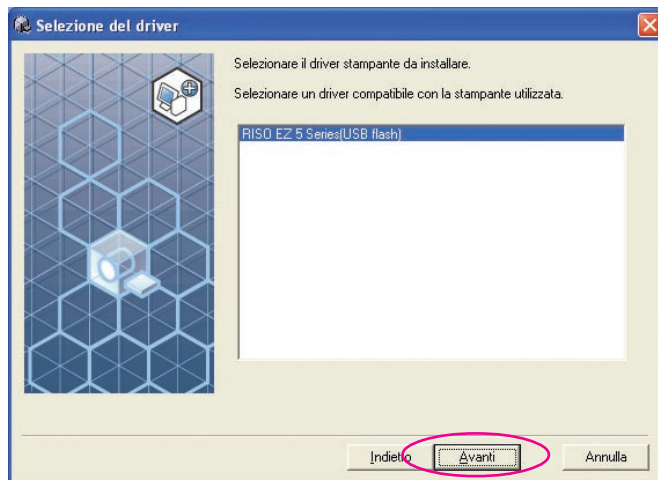
Fare clic su [Avanti].



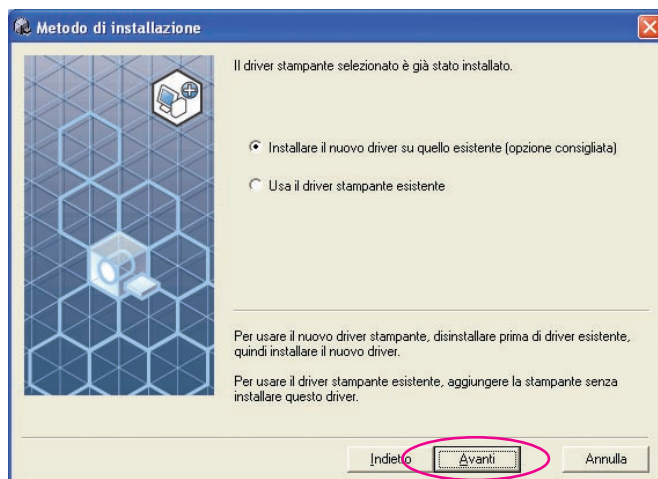
5**Scegliere [Utilizzo di un'unità flash USB per stampare].****6****Fare clic su [Avanti].****7****Scegliere il nome stampante che termina con "USB flash".**

8

Fare clic su [Avanti].



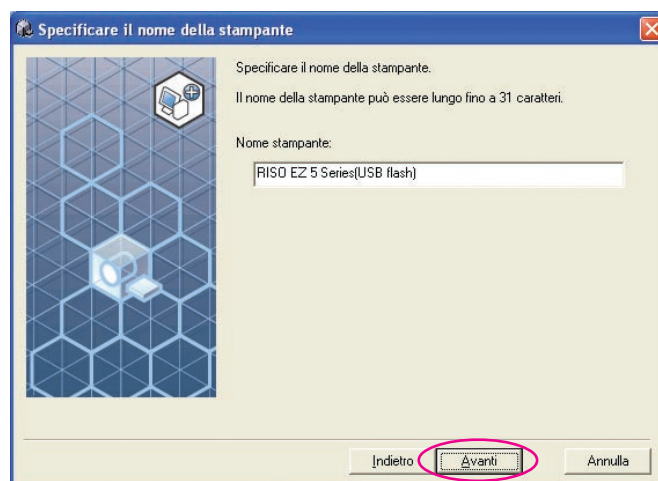
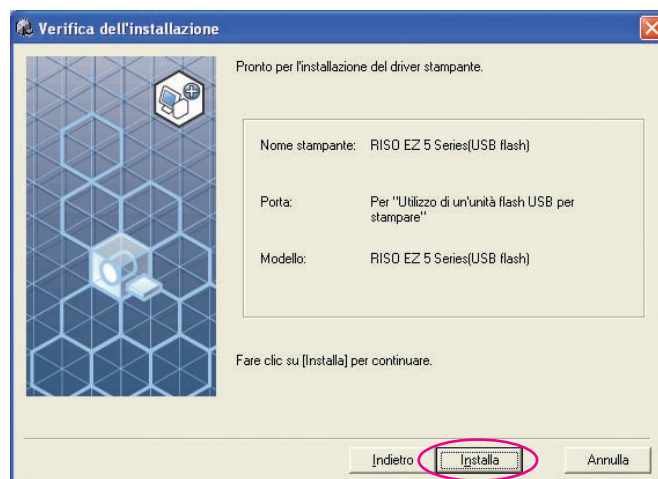
NOTA Se è già installato il driver stampante selezionato, appare la finestra di dialogo "Metodo di installazione"; fare clic su [Avanti].



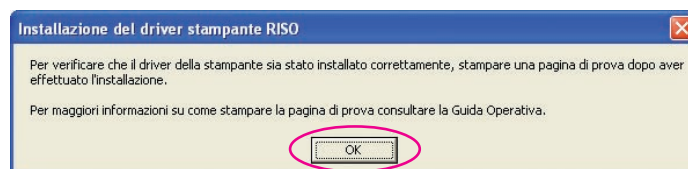
9**Fare clic su [Avanti].**

È inoltre possibile modificare il nome della stampante.

NOTA In caso di modifica del nome della stampante, raccomandiamo di lasciare "USB flash".

**10****Fare clic su [Installa].**

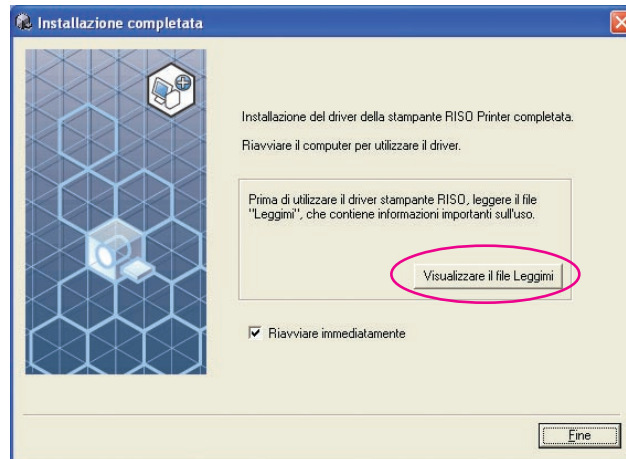
NOTA Se si apre la finestra di dialogo [Firma digitale non trovata] (per Windows 2000), [Test logo Windows] (per Windows XP) o [Origine del driver non trovata] (per Windows Vista), proseguire con l'installazione.

11**Appare il messaggio seguente. Fare clic su [OK].**

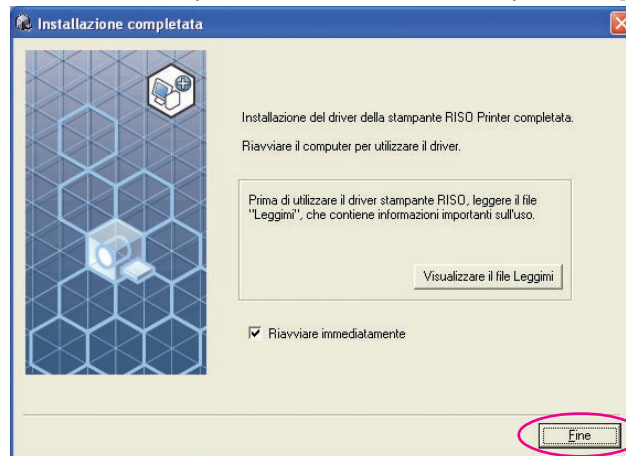
NOTA Per la stampa di una pagina di prova con l'unità flash USB, consultare le parti intitolate "Creazione di una cartella" e "Stampa di una pagina di prova".

12**Fare clic su [Visualizzare il file Leggimi].**

Si aprirà il file Leggimi. Leggere attentamente tutte le istruzioni e le note in esso contenute.

**13****Fare clic su [Fine].**

Ricordare di riavviare il computer prima di utilizzare il driver stampante. Se è stata selezionata l'opzione [Riavviare immediatamente], il computer si arresterà e si riavvierà dopo che è stato fatto clic sul pulsante [Fine].

**14****Togliere quindi il CD-ROM [RISO Printer Driver (Driver stampante RISO)] dall'unità CD-ROM del computer.****IMPORTANTE!**

Tenere a portata di mano il CD-ROM estratto.

Procedere quindi alla creazione di una cartella dedicata nell'unità flash USB. (Andare alla pagina successiva.)

Creazione di una cartella

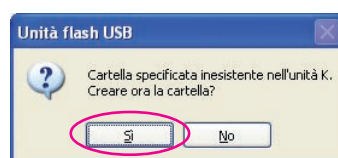
Qui di seguito è descritta la procedura da seguire per creare una cartella dedicata nell'unità flash USB.

IMPORTANTE!

Quando si stampa utilizzando l'unità flash USB è necessario creare una cartella dedicata nell'unità flash USB. La stampa da un'unità flash USB per la quale non sia stata creata una cartella dedicata è disabilitata.

NOTA Oltre che mediante la procedura descritta di seguito, è possibile creare una cartella dedicata collegando l'unità flash USB alla stampante.

- 1** Collegare l'unità flash USB al computer.
- 2** Visualizzare la finestra di dialogo [Stampa].
Sul computer, richiamare i dati originali da stampare e scegliere [Stampa] dal menu [File].
- 3** Scegliere la stampante sulla quale è stato installato il driver stampante.
Fare attenzione a selezionare il driver stampante per unità flash USB.
- 4** Fare clic su [Proprietà].
- 5** Assicurarsi che sia selezionato [Stampa USB] in [Destinazione], quindi fare clic su [Tag memorizzazione].
- 6** All'apparizione del messaggio, fare clic su [Sì].
Nell'unità flash USB è stata creata la cartella dedicata.



7

Fare clic su [OK].



Procedere quindi alla stampa di una pagina di prova.

IMPORTANTE!

Per modificare il nome delle cartelle nell'unità flash USB o per spostare i dati originali, utilizzare RISO USB PRINT MANAGER (Programma di gestione stampa USB RICO).

Per ulteriori informazioni, consultare la "RISO Utility Software User's Guide (Guida operativa software di utilità RISO)".

Stampa di una pagina di prova

In questa parte del manuale sono descritte le procedure per la stampa di una pagina di prova utilizzando il driver stampante per unità flash USB.

IMPORTANTE!

Utilizzare l'unità flash USB per la quale è stata creata in precedenza una cartella dedicata ([Pagina 32](#)).

1

Aprire la cartella di stampa.

Dal menu [Start], fare clic sulla cartella [Stampanti e fax] per aprirla.

2

Aprire le proprietà della stampante sulla quale è stato installato il driver stampante per unità flash USB.

Con il pulsante destro del mouse, fare clic sull'icona della stampante (USB flash) e scegliere [Proprietà] dal menu che compare.

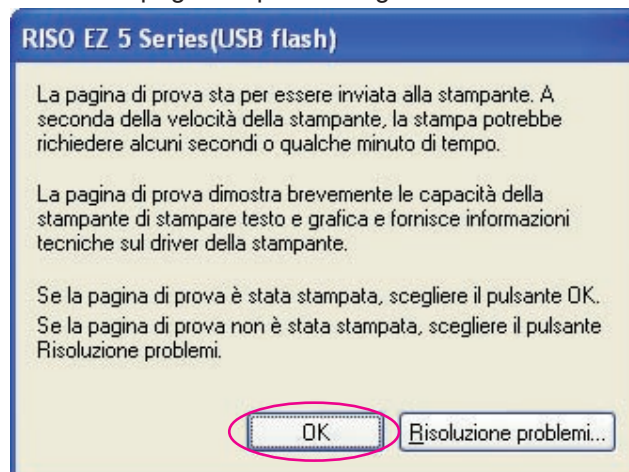
3

Fare clic su [Print Test Page (Stampa pagina di prova)].

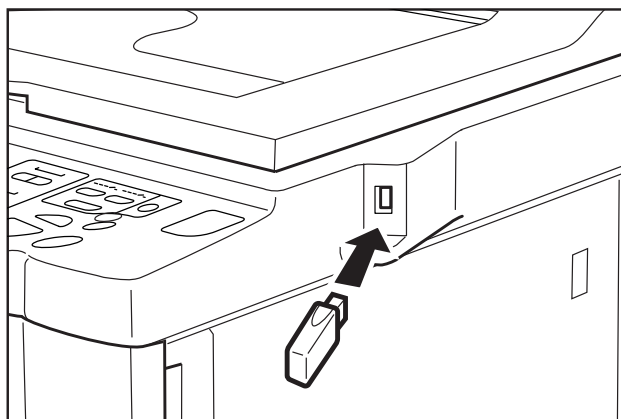
4

All'apparizione del messaggio, attendere qualche secondo e fare clic su [OK].

I dati della pagina di prova vengono salvati sull'unità flash USB.

**5**

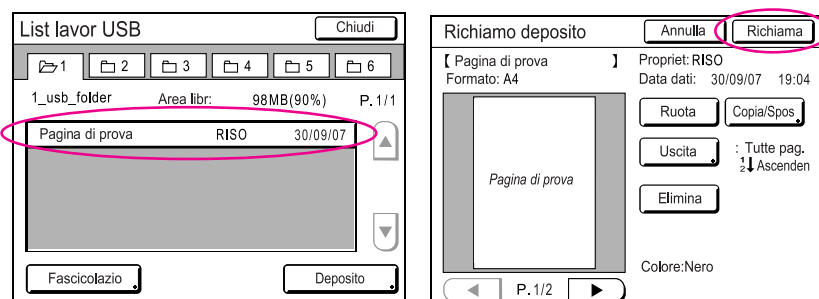
Estrarre l'unità flash USB dal computer e collegarla alla stampante.

**6**

Sul pannello tattile della stampante, sfiorare [List lavor USB].

7

Selezionare [Pagina di prova] di [1_usb_folder] e sfiorare [Richiama].

**8**

Premere il tasto Start.

Caricare prima carta A4 nella stampante.

Verrà stampata una pagina di prova.

NOTA Caricare la carta iniziando dal bordo corto.

Uso del driver stampante

■ Cambiamento della configurazione del driver stampante	37
■ Invio e stampa dei dati	42
■ Impostazione delle condizioni di stampa	45
Scheda [Guida lavoro]	46
Scheda [Immagine]	54
Scheda [Estensioni]	57
■ Creazione di un file in formato RISORINC	60

■ Cambiamento della configurazione del driver stampante

Per poter personalizzare l'uso, registrare i dispositivi opzionali, i formati carta personalizzati utilizzati più di frequente, il colore delle stampe e le informazioni sul colore. Se non si modifica la configurazione del driver stampante, non sarà possibile selezionare l'opzione corrispondente quando si specificano le condizioni di stampa del lavoro di stampa.

NOTA Le catture di schermo del driver stampante illustrate sono tratte dal Driver stampante. (Non dal driver stampante per unità flash USB)

1

Aprire la cartella stampanti.

Per Windows 2000/XP

Dal menu [Start], fare clic su [Impostazioni]-[Stampanti e fax] per aprire la cartella [Stampanti e fax].

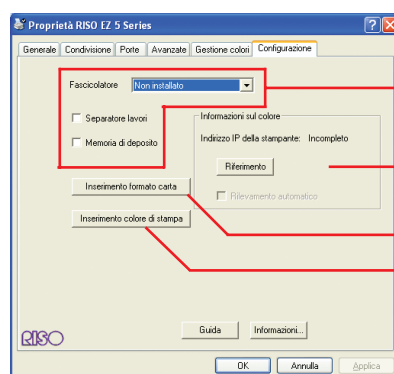
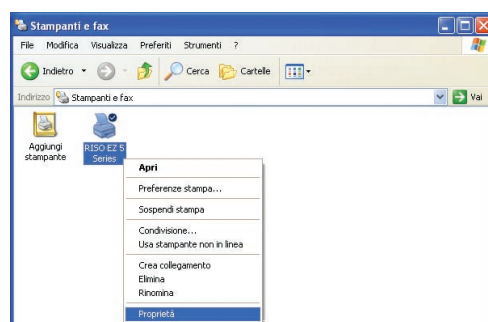
Per Windows Vista

Fare clic sull'icona [Start]-[Pannello di controllo]-[Hardware e suoni]-[Stampanti] ed aprire la cartella [Stampanti].

2

Aprire la scheda [Configurazione] della finestra di dialogo [Proprietà]

Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante RISO corrispondente nella cartella [Stampanti] e selezionare [Proprietà] nel menu visualizzato. Poi fare clic su [Configurazione] nella finestra di dialogo [Proprietà].



Dispositivo opzionale*

Informazioni sul colore*

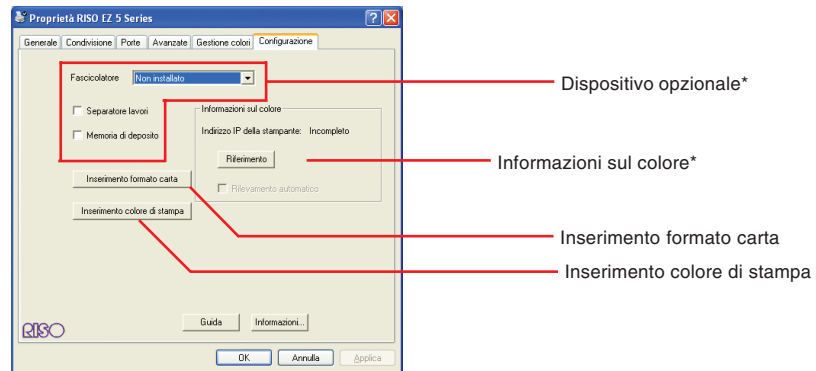
Inserimento formato carta

Inserimento colore di stampa

3

Selezionare le periferiche opzionali di cui è dotata la stampante RISO.

Marcare le caselle opzione della periferica opzionale interessata.
Non è possibile selezionare questa opzione se non è collegato alcun dispositivo opzionale.



* Nel driver stampante per unità flash USB, [Memoria di deposito] in [Dispositivo opzionale] e [Informazioni sul colore] non sono visualizzati.

Fascicolatore*

Selezionare il fascicolatore montato sulla stampante RISO.

Separatore lavori

Selezionare [Sì] se la stampante RISO è dotata del Separatore lavori.

Memoria di deposito* (il driver stampante per unità flash USB non è disponibile)

Selezionare [Sì] se la stampante RISO dispone del modulo DM-128CF.

* Questa opzione non è disponibile per la serie EZ3/EZ2.

4

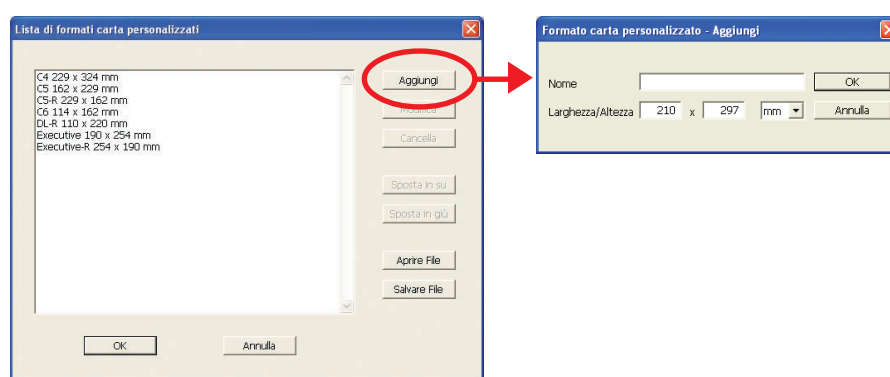
Registrare la carta ed i colori quando necessario.**Registrazione del formato carta personalizzato come standard**

È possibile registrare formati carta personalizzati come standard nella finestra di dialogo [Lista di formati carta personalizzati], che si apre facendo clic su [Inserimento formato carta] nella scheda [Configurazione] della finestra di dialogo [Proprietà]. È possibile assegnare un nome al formato carta personalizzato che sarà visualizzato nella lista dei formati carta standard.

1) Fare clic su [Inserimento formato carta] per visualizzare la finestra di dialogo [Lista di formati carta personalizzati].

2) Fare clic su [Aggiungi].

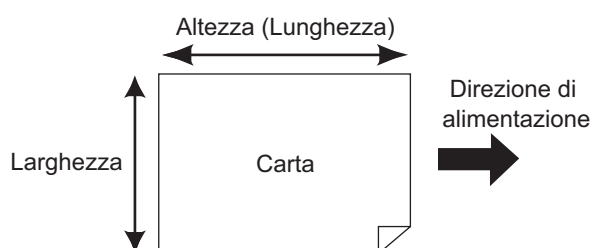
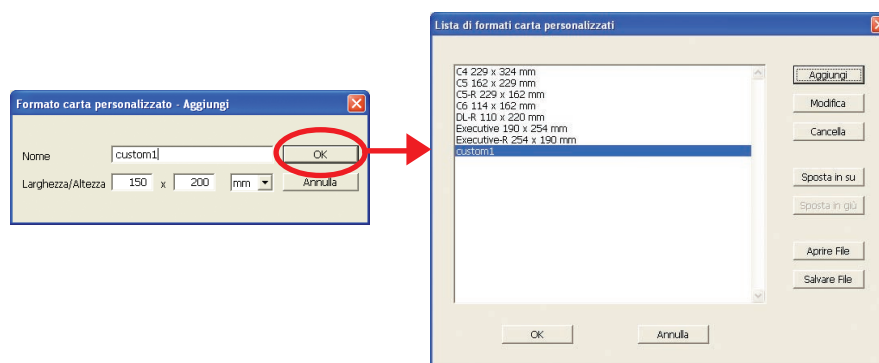
Apparirà la finestra di dialogo [Formato carta personalizzato - Aggiungi].



3) Inserire un formato carta personalizzato e denominarlo.

Il nome può avere una lunghezza massima di 30 caratteri.

Per cambiare l'unità di misura da "mm" a "pollici", fare clic sulla barra [▼] accanto alla stessa casella ed evidenziare "mm".



4) Fare clic su [OK].

La finestra di dialogo [Formato carta personalizzato - Aggiungi] si chiude ed il nome del formato carta appena registrato viene aggiunto alla finestra di dialogo [Lista di formati carta personalizzati].

È possibile salvare le informazioni sul formato carta personalizzato in un file di informazioni Inserimento formato carta (con estensione .udp) facendo clic su [Salvare File]. Per registrare il formato carta personalizzato dal file di informazioni Inserimento formato carta, fare clic su [Aprire File] per selezionare il file.

IMPORTANTE!

Anche se si utilizza un tipo di carta registrato nella Lista di formati carta personalizzati, può accadere che la carta non riesca a passare attraverso la macchina, in funzione di fattori quali la qualità della carta stessa, le condizioni del locale e quelle di conservazione.

NOTA

- L'inserimento del nome e delle dimensioni saranno di aiuto quando si seleziona il formato carta.
- I formati carta che è possibile registrare variano secondo la stampante utilizzata. Per i dettagli, consultare la guida dell'utente della stampante.
- Per modificare il nome e/o le dimensioni di un formato carta personalizzato, selezionare il nome corrispondente dall'elenco e fare clic su [Modifica]. Per eliminare un formato carta personalizzato, selezionare il nome corrispondente dall'elenco e fare clic su [Cancella].

Registrare i colori di stampa

Registrare tutti i colori di stampa consentiti dalla stampante RISO.

I colori di stampa registrati sono visualizzati nel menu a tendina dei colori di stampa della scheda [Guida lavoro] (vedere a [pagina 46](#)).

- 1 Fare clic su [Inserimento colore di stampa] per aprire la finestra di dialogo [Inserimento colore di stampa].
- 2 Selezionare i colori disponibili nella stampante RISO da [Lista colori] nella finestra di dialogo [Inserimento colore di stampa], quindi fare clic su [Aggiungi].



- 3 Fare clic su [OK].

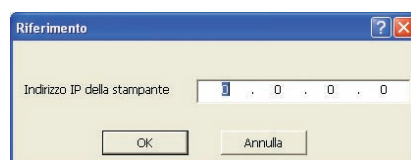
Informazioni sul colore (solo connessione di rete)

Selezionare se rilevare automaticamente le informazioni sul colore.

Casella di controllo selezionata : il rilevamento delle informazioni sul colore di stampa caricato nella stampante viene eseguito ogni volta che si apre la finestra delle Proprietà della stampante per riflettere le informazioni in [Etichetta colore] nel driver stampante.

Se non si apre la finestra delle Proprietà della stampante, il rilevamento delle informazioni sul colore viene eseguito prima del processo di stampa e i dati vengono stampati nel colore di stampa caricato nella stampante riflettendo temporaneamente le impostazioni del driver stampante.

Casella di controllo deselezionata: Le informazioni sul colore vengono aggiornate unicamente facendo clic su [Aggiorna] nella scheda [Guida lavoro].

Riferimento

È necessario specificare in questo campo dei valori se viene eseguito il rilevamento delle informazioni sul colore del cilindro installato nella stampante.

Indirizzo IP

Specificare l'indirizzo IP della stampante RISO collegata.

5**Fare clic su [OK].**

La nuova configurazione del driver stampante viene confermata e la finestra di dialogo [Proprietà] verrà chiusa.

■ Invio e stampa dei dati

Seguire le procedure riportate di seguito per stampare i dati del documento direttamente sulla stampante RISO.

Se il corrispondente driver stampante RISO non è stato ancora installato nel computer, per prima cosa installarlo, facendo riferimento alla sezione “Installazione del driver stampante” a [pagina 8](#).

IMPORTANTE!

- L'area massima di stampa differisce a seconda del modello di stampante RISO. Se si desidera conoscere l'area di stampa massima del proprio documento, consultare quindi la guida operativa della propria stampante RISO.
- Per le altre limitazioni, leggere inoltre la guida utente della propria stampante RISO.

1

Accendere la stampante RISO e caricare la carta.

Caricare la carta del tipo giusto su cui stampare.

2

Specificare il lavoro di stampa nella finestra di dialogo [Stampa].

Accendere il computer ed avviare Windows.

Aprire il file documento da stampare, selezionare [Stampa] nel menu [File] per aprire la finestra di dialogo [Stampa].

3

Selezionare un driver stampante.

Dalla lista [Nome stampante], selezionare un driver stampante che supporti la stampante in uso.

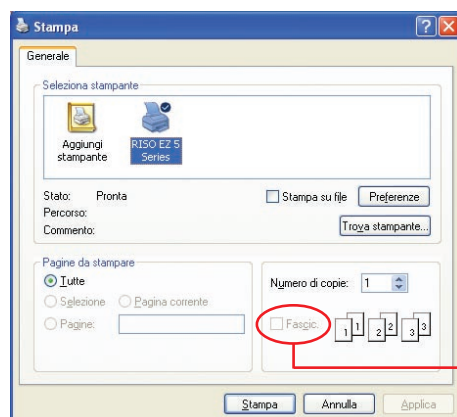
Per stampare da un'unità flash USB, scegliere [Nome stampante (USB flash)] e collegare l'unità flash USB al computer.
(Solo per la serie EZ5)

4

Verificare le condizioni di stampa.

- NOTA**
- Specificare il numero di copie da stampare, compreso in una gamma da 1 a 9.999.
 - Ricordarsi sempre di annullare la marca nella casella [Fascic.] (o [Fascicola copie]). Se questa è marcata, infatti, l'operazione di creazione matrice verrà ripetuta per ogni copia.

Gli elementi visualizzati nella finestra di dialogo [Stampa] variano in relazione al software applicativo.



Deselezionare la casella di controllo [Fascic.].

IMPORTANTE!

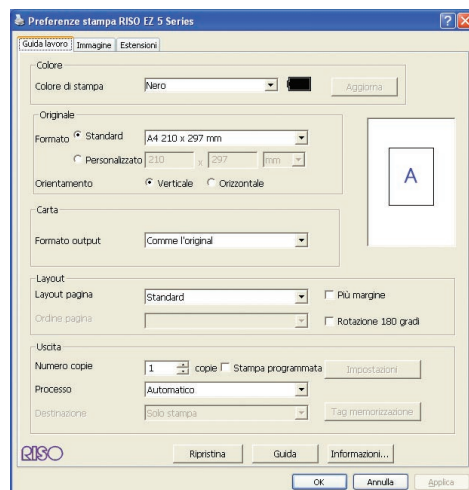
Se si desidera stampare un file composto da più pagine con formati carta e orientamento di stampa diversi, la stampa potrebbe non essere eseguita se si sceglie [Tutte] per l'intervallo di pagine. Specificare i numeri di pagina da stampare per le pagine aventi lo stesso formato o orientamento.

Per impostare le condizioni di stampa aggiuntive per il lavoro di stampa corrente;

Aprire la finestra di dialogo [Proprietà] facendo clic sul tasto [Proprietà] nella finestra di dialogo [Stampa].

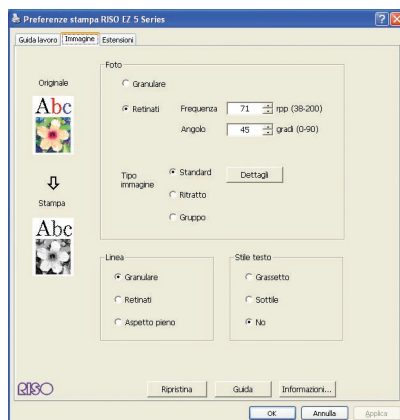
- NOTA** In funzione dei privilegi di accesso, non tutte le impostazioni della stampante sono disponibili.

Scheda [Guida lavoro] (vedere a [pagina 46](#) per le impostazioni dettagliate)

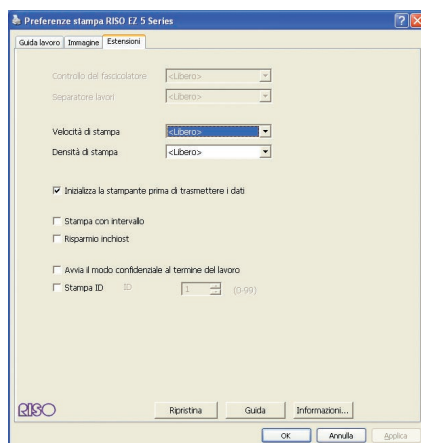
**IMPORTANTE!**

Le impostazioni di formato carta e orientamento di stampa specificate in questa scheda devono essere identiche a quelle specificate nel software applicativo da utilizzare.

Scheda [Immagine] (vedere a [pagina 54](#) per le impostazioni dettagliate)



Scheda [Estensioni] (vedere a [pagina 57](#) per le impostazioni dettagliate)



Se non sono richieste impostazioni, lasciare le opzioni in questa scheda su "<Libero>" oppure non effettuare alcuna modifica.

(La stampa sarà eseguita secondo l'impostazione della stampante RISO.)

Se si desidera personalizzare le impostazioni, consultare la guida dell'utente della stampante RISO per informazioni sulla sezione di interesse.

5

Avviare la stampa.

Fare clic su [OK] nella finestra di dialogo [Stampa].

I dati di file del documento selezionato sono poi trasmessi alla stampante RISO e vengono stampati come è specificato nel punto precedente.

Quando si utilizza un'unità flash USB, i dati vengono inviati all'unità flash USB. Staccare l'unità flash USB dal computer, collegarla alla stampante e stampare i dati. Per le procedure di stampa, consultare la guida dell'utente della stampante.

■ Impostazione delle condizioni di stampa

Si possono impostare diverse condizioni di stampa usando le schede nella finestra di dialogo [Proprietà].

Per aprire questa finestra di dialogo, fare clic su [Proprietà] nella finestra di dialogo [Stampa].

Questa procedura è la stessa in ambiente Windows 2000/XP/Vista.

Le indicazioni di alcune schermate ed i nomi delle schede potrebbero essere diversi.

NOTA Per informazioni sull'uso delle altre schedi di questa finestra di dialogo, fare riferimento alle documentazioni di Windows e dei altri software applicativi associati.

IMPORTANTE!

Le impostazioni possono disattivare alcune impostazioni del driver stampante.

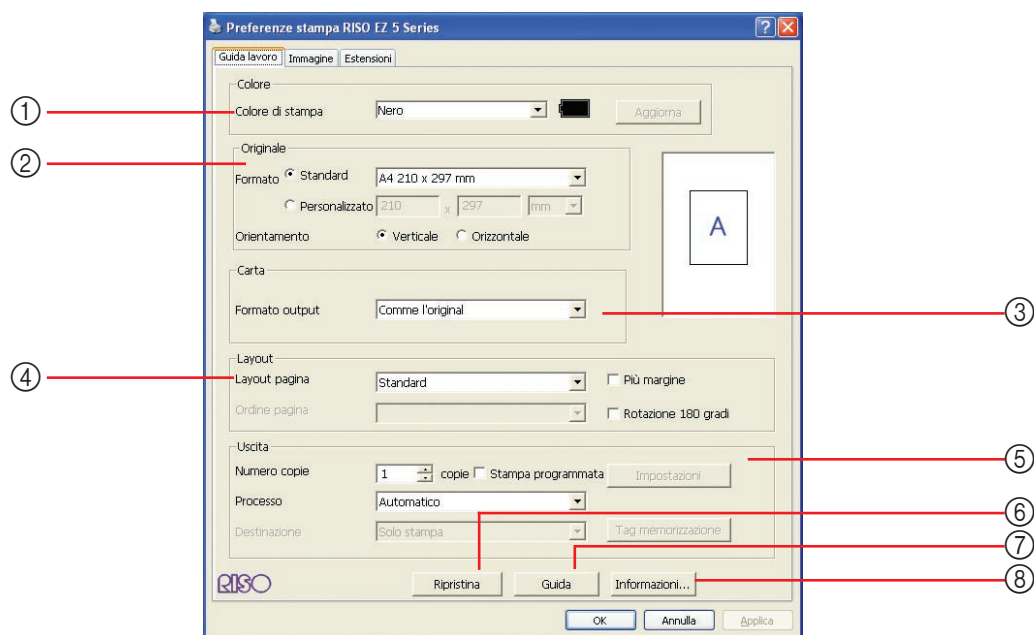
		Driver stampante ordinario		Driver stampante per unità flash USB	
Impostazioni del driver stampante		Solo stampa	Solo deposito	Stampa USB (manuale)	Stampa USB (proc. autom.)
Scheda [Guida lavoro]	Rotazione 180 gradi	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
	Stampa programmata	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
	Processo	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
Scheda [Estensioni]	Controllo del fascicolatore	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
	Separatore lavori	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
	Velocità di stampa	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
	Densità di stampa	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
	Inizializza la stampante prima di trasmettere i dati	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
	Stampa con intervallo	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
	Risparmio inchiost	Attivare	Attivare	Attivare	Attivare
	Avvia il modo confidenziale al termine del lavoro	Attivare	Disattivare	Disattivare	Attivare
	Stampa ID	Attivare	Attivare	Attivare	Disattivare

Attivare : l'impostazione del driver stampante è attiva.

Disattivare : l'impostazione del driver stampante non è attiva (o non può essere definita) Definire l'impostazione dal pannello di controllo della stampante al momento della stampa.

È possibile stampare con l'unità flash USB solo con i modelli della serie EZ5.

Scheda [Guida lavoro]



Impostazioni

① Colore

Colore di stampa
Aggiorna

② Originale

Formato
Orientamento

③ Carta

Formato output

④ Layout

Layout pagina
Ordine pagina
Più margine
Rotazione 180 gradi

⑤ Uscita

Numero copie
Stampa programmata
Processo
Destinazione
Tag memorizzazione

⑥ Ripristina

⑦ Guida

⑧ Informazioni...

① Colore

Colore di stampa

Dopo aver acquisito le informazioni sul colore attraverso l'esecuzione del comando [Aggiorna], viene automaticamente impostato il colore inserito nella stampante, ed i caratteri del nome colore appaiono in blu. L'esecuzione del comando è utile per verificare quale colore si trova attualmente nella stampante. Se l'informazione non è stata acquisita, visualizzare l'elenco a discesa facendo clic su [▼] e selezionare manualmente il colore.

[Aggiorna] (solo in caso di connessione di rete)

■ È necessario impostare [Informazioni sul colore] - [Riferimento] nella scheda [Configurazione] ([Pagina 37](#)).

Quando si fa clic su [Aggiorna], le informazioni sul colore inserito nella stampante sono indicate anche nel driver stampante. Una volta acquisita l'informazione, i caratteri del nome colore indicato dal driver stampante appaiono in blu.

IMPORTANTE!

Perché il colore dell'inchiostro sia adeguatamente aggiornato, è necessario avviare prima lo strumento di monitoraggio della scheda di rete RISO.

② Originale

Formato.

Si può specificare un formato carta desiderato come quello utilizzato più spesso, sia nella casella "Standard" sia in "Personalizzato". Il formato carta predefinito è "Standard: A4 210 × 297 mm".

– Cambio dell'impostazione del formato carta standard

Quando si utilizza un formato carta standard diverso da quello visualizzato, fare clic su [▼] per visualizzare l'elenco dei formati carta e selezionare quello desiderato evidenziandolo.

IMPORTANTE!

Quando la carta viene alimentata iniziando dal bordo lungo, scegliere un formato carta il cui nome contenga "-R".

Fare attenzione a specificare lo stesso orientamento pagina specificato nell'applicazione con cui sono stati creati i dati del documento.

– Cambio dell'impostazione del formato carta personalizzato

Quando si utilizza carta di formato personalizzato diverso da quello visualizzato, scegliere [Personalizzata] e specificare nelle caselle la larghezza e la lunghezza. Per passare dall'unità di lunghezza "pollici" all'unità "mm", fare clic su [▼] in corrispondenza della stessa casella ed evidenziare [mm].

NOTA

- La gamma di formato carta che si può specificare qui dipende dalle caratteristiche tecniche della stampante RISO.
- Il formato carta personalizzato può essere denominato e registrato nell'elenco dei formati carta standard. Per la procedura di registrazione, vedere "Registrazione del formato carta personalizzato come standard" a [pagina 39](#).
- Con alcuni software applicativi, è possibile che quanto immesso nella colonna [Personalizzato] venga ignorato. In questo caso, registrare il formato carta non standard (vedere a [pagina 39](#)).

③ Carta

④ Layout

Orientamento

Qui è necessario selezionare lo stesso orientamento stampa dei dati di documento originale. L'orientamento stampa predefinito è "Verticale".

Quando la carta è alimentata con il bordo largo in avanti, tuttavia, l'orientamento stampa specificato qui deve essere il contrario di quello dei dati di documento originale, cioè "Verticale" a "Orizzontale" e "Orizzontale" a "Verticale".

IMPORTANTE!

Fare attenzione a specificare lo stesso orientamento pagina specificato nell'applicazione con cui sono stati creati i dati del documento.

Formato output

Selezionare il formato carta per la stampa.

Se non si utilizza l'adattamento in scala, selezionare [Come l'originale].

Se si seleziona un formato carta diverso da quello del testo originale, verrà eseguito l'adattamento in scala in un intervallo compreso 50% e 200%.

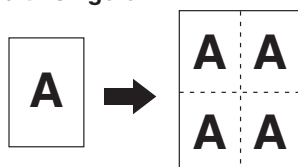
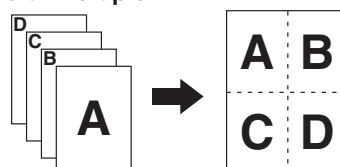
Layout pagina

È possibile stampare due o più pagine su un foglio di carta.

Standard : non viene eseguita alcuna stampa Multi.-singolo o Multi.-multiplo.

Multi.-singolo : Stampa due o quattro copie di un singolo documento su un foglio di carta.

Multi.-multiplo : Stampa due o quattro pagine di testo diverso su un foglio di carta.

Multi.-singolo**Multi.-multiplo****Ordine pagina**

Impostare l'ordine dell'originale. Selezionare l'impostazione per la stampa multi.

2 in 1: Scegliere tra Crescente/Decrescente.

4 in 1: Scegliere tra Orizzontale crescente/Verticale crescente/Orizzontale decrescente/Verticale decrescente.

⑤ Uscita

Più margine

Se si seleziona questa casella di controllo, la stampa verrà eseguita con il 95% di adattamento in scala.

Rotazione 180 gradi

Se si attiva questa opzione, si possono ruotare di 180 gradi le immagini di stampa. Marcare la casella opzione per attivarla.

IMPORTANTE!

Questa opzione è anche disponibile sul pannello di comando della stampante RISO. Accertarsi che non sia attivata contemporaneamente su entrambi i lati. In caso contrario, questa opzione viene annullata.

Numero copie

Si può usare questo campo per specificare il numero di copie se nessun campo è preparato per l'immissione della quantità di stampa nel software applicativo utilizzato. Quando il numero di copie può essere specificato nella finestra di dialogo [Stampa] del software applicativo, si può ignorare questa impostazione perché non ha alcun effetto sull'operazione di stampa.

Stampa programmata

I lavori di stampa vengono eseguiti in fascicoli di copie. Un fascicolo deve essere composto almeno da una pagina. Quando si seleziona Stampa programmata, è possibile fare clic su [Impostazioni]. Fare clic su [Impostazioni] per aprire la finestra di dialogo [Stampa programmata].

Gruppo	Copie	Cp. x	Fascicoli
1	1	1	Fascicoli
2	0	1	Fascicoli
3	0	1	Fascicoli
4	0	1	Fascicoli
5	0	1	Fascicoli
6	0	1	Fascicoli

Reset

Separazione lavori

☐ Lavori ☒ No

OK Annulla

Copie : immettere il numero di pagine per fascicolo da stampare.

Fascicoli : immettere il numero di fascicoli da stampare.

Reset : Ripristina i valori predefiniti per le copie ed i fascicoli.

Separazione lavori : Quando è selezionata l'opzione Lavori, viene inserito un nastro separatore tra ciascun gruppo. (Sulla stampante RISO deve essere installato il separatore lavori opzionale.)

Processo

Si può specificare come si devono trattare i vostri lavori di stampa sulla stampante RISO, cioè che si devono completare i lavori di stampa senza intervento o che si devono interrompere loro dopo un punto del processo specificato. Se si interrompono i lavori di stampa, si può verificare la posizione e la qualità di stampa con copie di prova prima del processo di stampa o si può cambiare il flusso del lavoro di stampa a seconda delle vostre necessità di stampa. Fare clic sulla barra [▼] e selezionare uno flusso del processo desiderato dall'elenco visualizzato.

Le seguenti flussi del processo sono disponibili.

Automatico:

Per completare i lavori di stampa senza l'intervento dell'operatore sulla stampante RISO. Non viene eseguita nessuna pausa tra il processo di creazione della matrice e il processo di stampa fino al termine dei lavori di stampa.

Semiautomatico (Stampa):

Per interrompere i lavori di stampa prima di ciascun processo di creazione della matrice, permettendo in tal modo di maneggiare una pila di copie stampate, specialmente per la stampa duplex. È possibile visualizzare l'immagine della pagina sul display LCD della stampante per controllare la stampa che si sta per eseguire.

Semiautomatico (Matrice):

Per interrompere i lavori di stampa prima di ciascun processo di stampa, consentendo in tal modo di controllare una stampa campione.

Manuale:

Per interrompere i lavori di stampa prima di ciascun punto del processo, cioè entrambi i processi di creazione della matrice e di stampa.

IMPORTANTE!

- Per il driver stampante, [Processo] è disponibile solo se si seleziona [Solo stampa]. (vedere a [pagina 51](#)) (l'impostazione non è valida per l'opzione [Solo deposito]). Per i dati memorizzati, impostare la modalità [Processo] dal display della stampante quando i dati vengono attivati.
- Per il driver stampante per unità flash USB, la creazione matrice/stampa viene eseguita secondo l'impostazione [Processo] qui definita quando la [Destinazione] ([pagina 51](#)) impostata è [Stampa USB (proc. autom.)]. Per questo motivo, quando si seleziona [Semiautomatico (Stampa)] o [Manuale], la creazione matrice non si avvia automaticamente.

Destinazione

(Per il driver stampante)

■ L'opzione [Destinazione] viene visualizzata solo quando la stampante RISO dispone di memoria di archiviazione (DM-128CF).

NOTA Dopo aver installato il driver stampante, aprire la finestra di dialogo [Proprietà] e selezionare la memoria di archiviazione da installare o non installata dalla scheda [Configurazione] (vedere a [pagina 37](#)).

Fare clic su [▼] per visualizzare l'elenco a discesa e selezionare la destinazione.

Solo stampa

Invia i dati alla stampante RISO e avvia la stampa con il processo automatico. I dati memorizzati verranno automaticamente cancellati al completamento del lavoro di stampa.

Stampa e deposito*

Il lavoro di stampa viene elaborato e i dati vengono memorizzati nella stampante. È possibile riattivare i dati memorizzati sulla stampante RISO in qualsiasi momento.

Solo deposito*

Invia alla stampante RISO i dati da memorizzare. È possibile riattivare i dati memorizzati sulla stampante RISO in qualsiasi momento.

*Questa opzione non è disponibile per la serie EZ3/EZ2.

(Per il driver stampante per unità flash USB)

Fare clic su [▼] per aprire l'elenco a discesa ed impostare la destinazione.

Stampa USB (manuale)

I dati vengono emessi sull'unità flash USB. È possibile selezionare la cartella in cui memorizzare i dati nell'unità flash USB. ([Pagina 52](#))

Stampa USB (proc. autom.)

I dati vengono inviati all'unità flash USB. Vengono stampati in base all'impostazione di [Processo]. (Non è possibile selezionare una cartella in cui memorizzare i dati nell'unità flash USB. I dati vengono memorizzati nella cartella [Processo automatico].)

Dopo la creazione della matrice, i dati nell'unità flash USB vengono automaticamente eliminati.

Tag memorizzazione (Per il driver stampante)

Specificare le informazioni aggiuntive necessarie per memorizzare i dati. Verranno memorizzate le seguenti informazioni insieme ai dati del documento. Tali informazioni possono essere utilizzate per identificare i dati memorizzati. Selezionando [Stampa e deposito] o [Solo deposito] in [Destinazione] abilita il pulsante [Tag memorizzazione]. Fare clic su [Tag memorizzazione] per aprire la finestra di dialogo [Tag memorizzazione].

(Per il driver stampante per unità flash USB)

Solo per la serie EZ5

Definire tutte le altre informazioni necessarie per l'output verso l'unità flash USB. Gli elementi che verranno ora impostati saranno salvati insieme ai dati originali. Queste informazioni servono ad identificare i dati da inviare. Facendo clic su [Tag memorizzazione] si apre la finestra di dialogo [Tag stampa USB].

Usa nome file originale:

Selezionare questa casella di controllo per usare automaticamente il nome del file originale come identificativo nel software applicativo in cui è stato creato il documento.

Nome lavoro:

Immettere un nome ID se si desidera specificare un nome diverso da quello specificato nel software applicativo in cui è stato creato il documento.

Nome de proprietario:

Immettere il nome dell'amministratore dei dati da memorizzare o da inviare all'unità flash USB. Il nome predefinito è quello dell'utente collegato al computer.

Cartella:

Selezionare la cartella (1-6) da utilizzare per la memorizzazione o la stampa dall'unità flash USB.

Unità (solo per il driver stampante per unità flash USB):

Selezionare l'unità alla quale è collegata l'unità flash USB. L'unità rilevata come unità flash USB è visualizzata nell'elenco a discesa.

Visualizza un messaggio prima di cancellare i dati:

Selezionare questa casella di controllo per visualizzare un messaggio di conferma sul pannello di controllo della stampante RISO prima di cancellare i dati memorizzati.

IMPORTANTE!

Alcuni caratteri non sono consentiti all'interno del [Nome lavoro] e del [Nome di proprietario].

Caratteri non consentiti : \ / : , ; * ? " ' < > |

NOTA Con il driver stampante per l'unità flash USB, quando è selezionato [Stampa USB (proc. autom.)] come [Destinazione] ([Pagina 51](#)), i dati vengono automaticamente eliminati una volta terminata la stampa.

⑥ Ripristina

Ripristina le impostazioni di questa scheda ai valori predefiniti.

NOTA Questo elemento viene visualizzato anche nelle schede [Immagine] e [Estensioni].

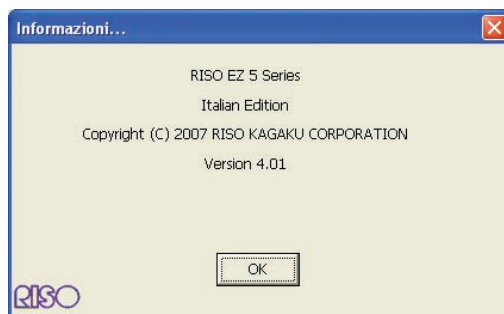
⑦ Guida

Visualizza le informazioni della guida.

NOTA Questo elemento viene visualizzato anche nelle schede [Immagine] e [Estensioni].

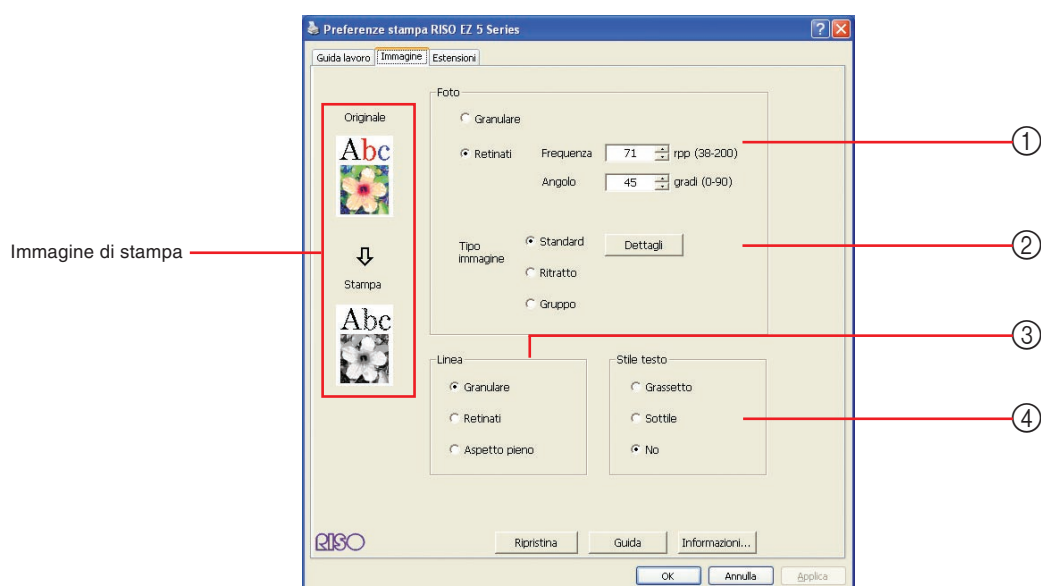
**⑧ Tasto
[Informazioni...]**

Apri la finestra di dialogo [Informazioni...], in cui si può controllare il numero di versione del driver stampante. Nel caso di errori funzionali, controllare il numero di versione prima di contattare vostro servizio assistenza.



NOTA Questa opzione è visualizzata anche nelle schede [Immagine] e [Estensioni].

Scheda [Immagine]



Impostazioni

① Foto

- Granulare
- Retinati
 - Frequenza
 - Angolo

② Tipo immagine

- Standard
- Ritratto
- Gruppo

③ Linea

- Granulare
- Retinati
- Aspetto pieno

④ Stile testo

- Grassetto
- Sottile
- No

① Foto

Si può selezionare uno dei due stili seguenti quando si stampano le immagini fotografiche nei dati di documento. Il risultato di stampa dello stile selezionato delle immagini fotografiche è visualizzato in anteprima sullo schermo.

Granulare:

Vari toni delle immagini fotografiche sono riprodotti cambiando il numero di punti in un'area secondo la densità originale. Le immagini fotografiche stampate avranno l'aspetto di rifinitura con grana.

Retinati:

Vari toni delle immagini fotografiche sono riprodotti cambiando la dimensione dei punti secondo la densità originale. Le immagini fotografiche stampate saranno coperte con un retino a punti.

Anche se l'ampia gamma dei livelli di tono nelle immagini fotografiche originali può essere mantenuta in questo stile, la loro finezza sarà ridotta.

La funzione [Retinati] consente di impostare il parametro corrispondente.

② Tipo immagine

Frequenza

Consente di selezionare la frequenza dei punti per pollice (25,4 mm) specificando un valore compreso tra 38 e 200. Il valore predefinito è 71.

Angolo

Consente di selezionare l'angolo della direzione dei punti per poter effettuare regolazioni in caso di effetti moiré o altri problemi. È possibile selezionare un valore compreso tra 0 e 90. Il valore predefinito è 45.

Selezionare il tipo di immagine ed impostare la finitura dell'immagine.

Standard

Facendo clic su [Dettagli] è possibile definire le impostazioni di luminosità e contrasto.

Ritratto

Utilizzare questa impostazione per le immagini raffiguranti una o due persone dal busto in su. Questo tipo di elaborazione immagine è particolarmente adatto alla stampa di foto che ritraggono volti.

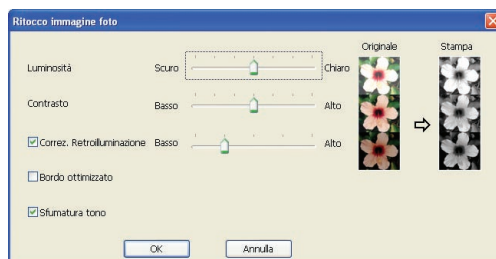
Gruppo

Questa impostazione è adatta alle foto di gruppo sovraesposte. Questo tipo di elaborazione consente di ritrovare i tratti del viso che il flash ha sbiadito.

NOTA Quando si seleziona [Ritratto] o [Gruppo], le impostazioni definite per [Standard] vengono riportate ai valori predefiniti.

Ritocco immagine foto

Facendo clic su [Dettagli] si apre la finestra di dialogo [Ritocco immagine foto].



Luminosità : È possibile regolare la luminosità delle immagini fotografiche tra 7 diversi livelli.

Contrasto : Per il contrasto dell'insieme dell'immagine è possibile scegliere tra 7 livelli.

Correz. Retroilluminazione : Se si seleziona la casella di controllo, all'immagine viene applicata la correzione della retroilluminazione in modo da renderla più nitida.

Bordo ottimizzato : Se si seleziona la casella di controllo, il bordo dell'immagine viene ottimizzato in modo da metterla in risalto.

Sfumatura tono : Questa impostazione è disponibile quando è selezionata l'impostazione [Retinati] per [Foto]. Se si seleziona la casella di controllo, i toni utilizzati nella retinatura sono "morbidi".

③ Linea

Specifica il metodo di rappresentazione della linea (testo).

- Granulare** : questa modalità stampa le gradazioni di colore. I colori chiari vengono stampati con tonalità chiare leggere i colori scuri con tonalità profonde.
- Retinati** : le sezioni di testo vengono visualizzare come punti a mezzitoni. Questa modalità non è adatta per testo di piccole dimensioni.
- Aspetto pieno** : in questo modo si ottiene l'intero testo in tono unito. Questa modalità consente di ottenere un testo più nitido. Non potranno però essere riprodotte le diverse nuance di colore del testo.

④ Stile testo

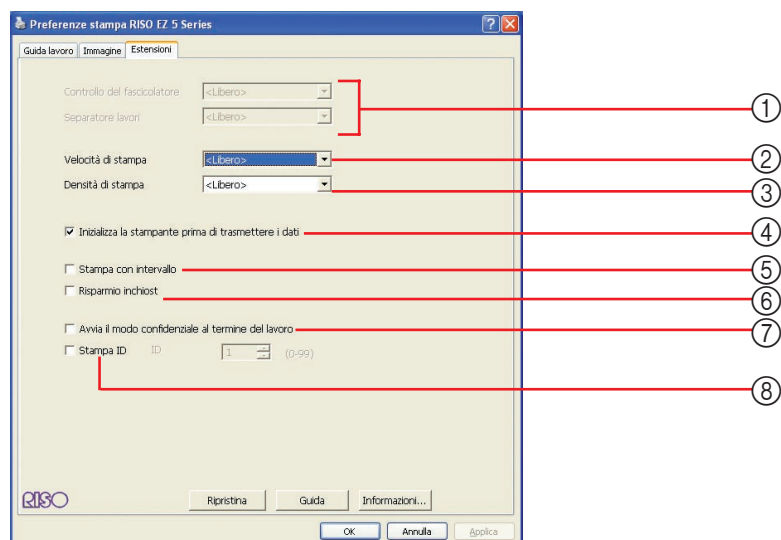
Questa modalità consente di regolare lo spessore del testo.

- Grassetto** : aumenta lo spessore del testo in stampa (per evitare caratteri poco nitidi)
- Sottile** : riduce lo spessore del testo in stampa (per evitare linee troppo spesse)
- No** : non effettua alcuna regolazione sul volume del testo.

NOTA Immagine di stampa:

Le immagini dei dati e delle stampe saranno visualizzate in base alle singole impostazioni di [Tipo immagine], [Linea] e [Stile testo].
Le immagini e le stampe effettive non saranno identiche alle immagini visualizzate.

Scheda [Estensioni]



- | | |
|------------------------------|---|
| ① Dispositivo | ④ Inizializza la stampante prima di trasmettere i dati |
| Controllo del fascicolatore* | ⑤ Stampa con intervallo |
| Separatore lavori | ⑥ Risparmio inchiostri |
| ② Velocità di stampa | ⑦ Avvia il modo confidenziale al termine del lavoro |
| ③ Densità di stampa | ⑧ Stampa ID* |

* This option is not available for EZ3/EZ2 series.

① Dispositivo

- NOTA** • Le opzioni [Controllo del fascicolatore] è visualizzato se è stato selezionato [Fascicola] per [Fascicolatore] nella scheda [Configurazione] ([Pagina 38](#)).
- L'opzione [Separatore lavori] viene visualizzata quando si seleziona la casella di controllo [Separatore lavori] nel relativo dispositivo opzionale (vedere a [pagina 38](#)).

Controllo del fascicolatore

È possibile impostare la modalità di fascicolazione del fascicolatore montato sulla stampante.

- <Libero> : Viene seguita l'impostazione attuale della stampante RISO.
- Non Fascicola : Le stampe vengono emesse direttamente nel vassoio di non fascicolazione del fascicolatore.
- Fascicola : Vengono fascicolate le stampe di originali multipli. Le stampe vengono fascicolate e distribuite un fascicolo per scomparto.
- Gruppo : Le stampe vengono fascicolate e suddivise nei diversi scomparti in funzione dell'originale.
- Impila : Le stampe vengono distribuite in una copia per scomparto e tale processo viene ripetuto.

NOTA Per le funzioni e l'uso del fascicolatore, consultare il relativo manuale.

② Velocità di stampa

Separatore lavori

È possibile attivare il separatore lavori sulla stampante RISO e selezionare il tempo di inserimento del nastro di separazione.

- <Libero> : segue l'impostazione attuale della stampante RISO.
- NO : non viene inserito alcun nastro di separazione.
- Sì-Tra i documenti : vengono inseriti nastri di separazione tra ogni lavoro.
- Sì-Tra le pagine : vengono inseriti nastri di separazione tra ogni pagina.

NOTA Per le funzioni e l'uso del separatore lavori, consultare la rispettiva guida dell'utente.

Si può selezionare la velocità di stampa della stampante RISO. Fare clic sulla barra [▼] e selezionare un livello desiderato di velocità dall'elenco desiderato. Sono disponibili 5 livelli di velocità di stampa. Il livello di velocità predefinito è "<Libero>", che consente alla stampante RISO di funzionare al livello di velocità specificato sul proprio pannello di comando.

③ Densità di stampa

È possibile selezionare la densità di stampa sulla stampante RISO. Fare clic sulla barra [t] e selezionare un livello desiderato di densità dall'elenco visualizzato. Il livello di densità predefinito è "<Libero>", che consente alla stampante RISO di stampare al livello di densità specificato sul proprio pannello di comando.

④ Inizializza la stampante prima di trasmettere i dati

Quando si marca questa casella opzione, la stampante RISO viene inizializzata prima di ricevere i dati di stampa. Si raccomanda di marcare questa casella opzione nella maggior parte dei casi.

⑤ Stampa con intervallo

Lasciare che la stampante salti l'alimentazione carta durante la stampa consente all'inchiostro di asciugare, evitando che lasci segni sul retro del foglio successivo.

⑥ Risparmio inchiost

Selezionando questa casella di controllo si attiva la funzione di risparmio inchiostro della stampante. Rispetto al normale funzionamento, viene utilizzata una minor quantità di inchiostro per la stampa.

NOTA Se si seleziona "Modo Risparmio inchiost", l'immagine di stampa potrebbe risultare più chiara o venire cancellata, in base a quanto è scura l'immagine originale.

⑦ Avvia il modo confidenziale al termine del lavoro

Se si marca questa casella opzione, si può impedire la duplicazione di documenti riservati a propria insaputa. Quando si marca questa casella opzione, la matrice restante viene automaticamente sostituita con una in bianco al termine di tutti i lavori di stampa specificati.

⑧ Stampa ID

Questa funzione è disponibile solo per la serie EZ5.

Quando è selezionata questa casella di controllo, i dati vengono emessi come "Stampa ID". La stampa ID richiede l'immissione del codice PIN per poter stampare dati dalla stampante. Utilizzare questa impostazione per stampare documenti riservati.

Anche se il lavoro è stato inviato alla stampante, la creazione matrice o la stampa non iniziano finché non si digita lo speciale codice di autorizzazione dal pannello di controllo della stampante.

IMPORTANTE!

- Con il driver stampante per l'unità flash USB, selezionando la casella di controllo [Stampa USB] viene automaticamente impostata l'opzione [Stampa USB (manuale)] come [Destinazione]([Pagina 51](#)). (Non è possibile selezionare [Stampa USB (proc. autom.)]).
- Prima di impostare l'opzione [Stampa ID], definire le impostazioni di autorizzazione nella stampante. Per i dettagli, consultare la guida utente della stampante.

ID

Immettere il proprio Numero ID registrato con la stampante.

NOTA Ciascun utente dispone di un ID da 0 a 99.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore della stampante.

■ Creazione di un file in formato RISORINC

Prima di poter inviare dati tramite FTP con la scheda di rete RISO, è necessario creare un file di formato RISORINC.

NOTA È possibile utilizzare file in formato RISORINC solo con stampanti RISO. Tutte le impostazioni specificate nel driver stampante vengono salvate insieme al file.

IMPORTANTE!

La procedura di creazione di file RISORINC è diversa quando si utilizza la funzione [Layout] ([Pagina 48](#)). Vedere la parte "Creazione di file RISORINC utilizzando la funzione Layout" ([Pagina 62](#)).

1

Aprire il file di documento desiderato e specificare il lavoro di stampa nella finestra di dialogo [Stampa].

Selezionare [Stampa] nel menu [File] per aprire la finestra di dialogo [Stampa].

2

Verificare che [RISO...] sia selezionato nel campo [Stampante] della finestra di dialogo [Stampa].

Il [RISO...] selezionato deve corrispondere al modello di stampante RISO a cui il file di documento deve essere trasmesso. Altrimenti i dati di documento trasmessi possono non essere stampati correttamente sulla stampante RISO di destinazione.

IMPORTANTE!

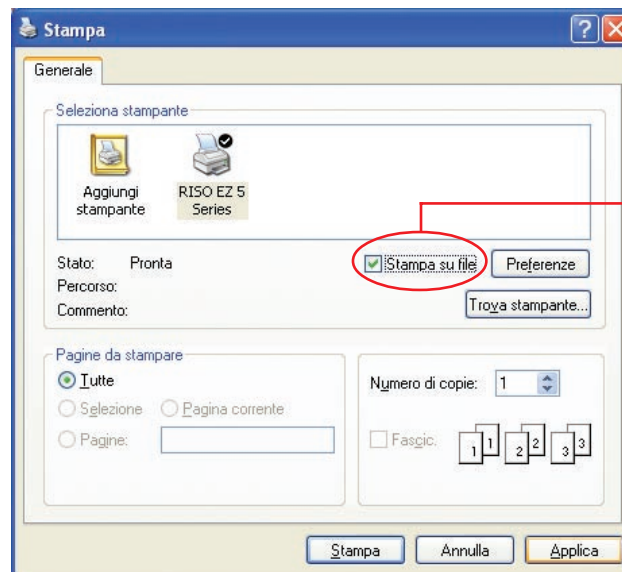
- Il file di tipo RISORINC deve essere creato con il driver stampante RISO corrispondente alla propria stampante RISO. Se il driver stampante non corrisponde alla stampante RISO di cui si dispone, il documento trasmesso può non essere stampato correttamente.
- Non è possibile utilizzare il driver stampante per unità flash USB.

3

Emettere i dati di documento ad un file.

Marcare la casella opzione corrispondente, p.es. [Stampa su file], e fare clic sul tasto [OK]. Poi specificare un nome e una destinazione per il file di formato RISORINC da creare nella finestra di dialogo visualizzata e fare clic sul tasto [OK] o [Salva].

NOTA Se la casella di scelta corrispondente non esiste nella finestra di dialogo [Stampa], modificare la configurazione del driver stampante. Aprire la finestra di dialogo [Proprietà] dalla cartella [Stampanti] e selezionare "File" nell'elenco [Stampa su] nella scheda [Dettagli] o [Porte]. Poi aprire la finestra di dialogo [Stampa] e fare clic sul tasto [OK].



Selezionare la casella di controllo [Stampa su file].

Creazione di file RISORINC utilizzando la funzione Layout

Quando si utilizza la funzione [Layout] ([Pagina 48](#)), i file non possono essere creati nel modo abituale. Creare file RISORINC da una porta locale.

■ Aggiunta di una porta locale per i file RISORINC

- ① **Aprire [Stampanti e fax] o [Stampante] dal pannello di controllo.**
- ② **Selezionare il driver stampante RISO ed aprire le proprietà.**
- ③ **Aprire la scheda [Porta].**
- ④ **Fare clic su [Aggiungi porta].**
- ⑤ **Scegliere [Porta locale] e fare clic su [Nuova porta].**
- ⑥ **Si apre la finestra di dialogo [Nome porta]; immettere l'unità in cui memorizzare il file RISORINC (per es. C:\) ed il nome file (per es. RISORINC.prn), quindi fare clic su [OK]**
Se si immette "C:\RISO\RISORINC.prn" come [Nome porta], il file chiamato RISORINC.prn viene salvato sull'unità C.

■ Selezione di una porta locale per i file RISORINC

- ① **Aprire [Stampanti e fax] o [Stampante] dal pannello di controllo.**
- ② **Selezionare il driver stampante RISO ed aprire le proprietà.**
- ③ **Aprire la scheda [Porta].**
- ④ **Selezionare la casella di controllo della porta locale per i file RISORINC aggiunta in [Porta di stampa], quindi fare clic su [OK].**

IMPORTANTE!

Dopo aver creato il file RISORINC utilizzando la funzione [Layout], ripristinare la porta di stampa abituale procedendo secondo come si è fatto per impostare la porta locale.

NOTA È bene installare due driver stampante RISO e registrarne uno per l'invio alla stampante e l'altro per i file RISORINC.

■ Output di file RISORINC

- ① **Aprire la finestra di dialogo [Stampa].**
Aprire i dati originali da convertire in formato RISORINC e scegliere [Stampa] dal menu [File].
- ② **Verificare le condizioni di stampa.**
Assicurarsi che il driver stampante RISO nel quale è stata selezionata la porta locale per i file RISORINC appaia nell'elenco [Nome stampante].
- ③ **Stampa su file.**
Deselezionare la casella di controllo [Stampa su file] e fare clic su [OK]. Il file viene salvato con il nome e l'unità impostati per la porta locale.

IMPORTANTE!

- Deselezionare la casella di controllo [Stampa su file]. I dati vengono automaticamente inviati ad un file.
- Per eseguire l'output di altri dati originali, spostare o rinominare il file RISORINC attualmente salvato. In caso contrario, il file salvato viene sovrascritto.

Disinstallare il driver stampante

Qui di seguito è descritta la procedura di disinstallazione del driver stampante mediante il programma di rimozione.

Per Windows Vista

Se si procede alla disinstallazione utilizzando il programma di rimozione, il package driver non può essere eliminato. Quando è necessario eliminare il package driver, per esempio in caso di nuova installazione del driver stampante, disinstallare il driver stampante manualmente.

■ Disinstallare il driver stampante 64

■ Disinstallare il driver stampante

Qui di seguito è descritta la procedura di disinstallazione del driver stampante. (Per la procedura di disinstallazione manuale, vedere a [pagina 70](#).)

IMPORTANTE!

Per poter disinstallare il driver stampante, è necessario accedere a Windows con un account dotato di autorizzazione di modificare l'impostazione del sistema (amministratore, ecc.).

1

Inserire il CD-ROM "RISO Printer Driver" nel computer.

Si avvia automaticamente il programma di installazione. Se il programma di installazione non si avvia, fare doppio clic sul file "SETUP.EXE" del CD-ROM.

2

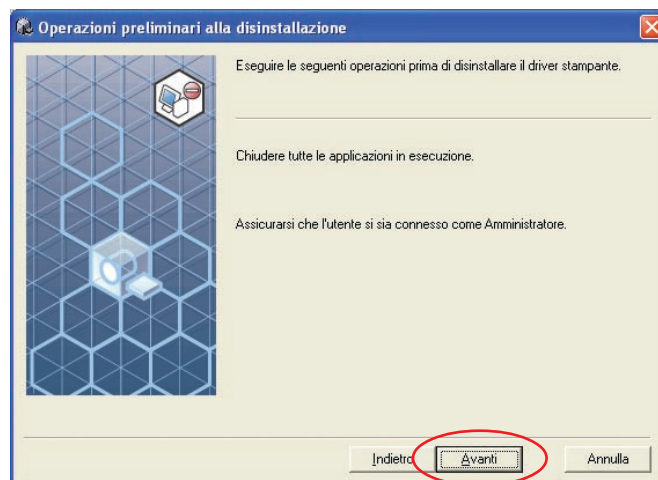
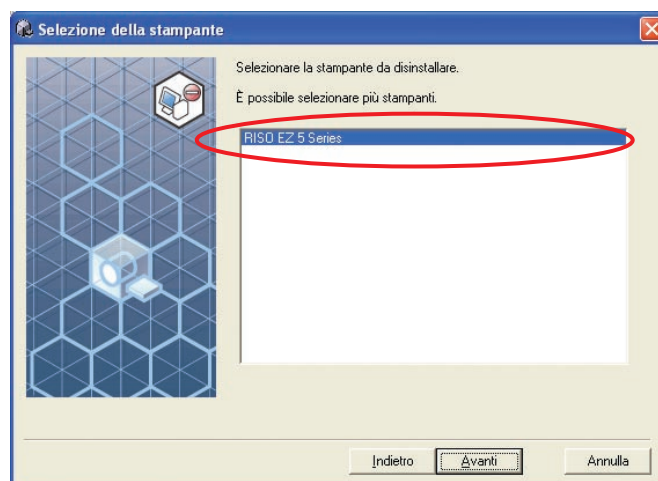
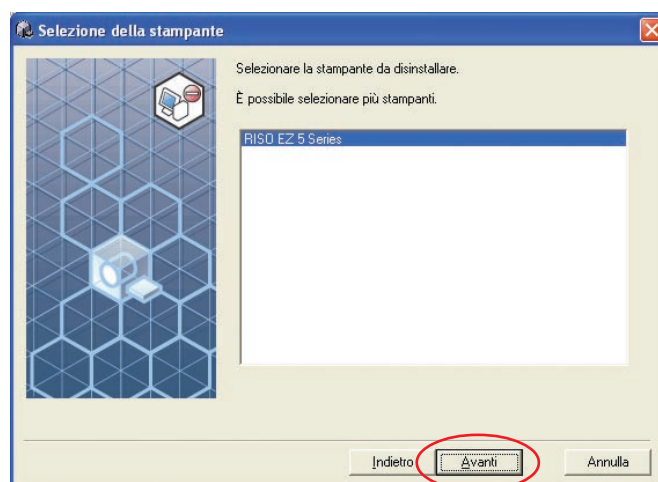
Selezionare la lingua desiderata dal menu a discesa, quindi fare clic su [OK].



3

Fare clic su [Disinstalla].



4**Fare clic su [Avanti].****5****Scegliere la stampante per la quale si desidera disinstallare il driver.****6****Fare clic su [Avanti].**

7

Fare clic su [Disinstalla].

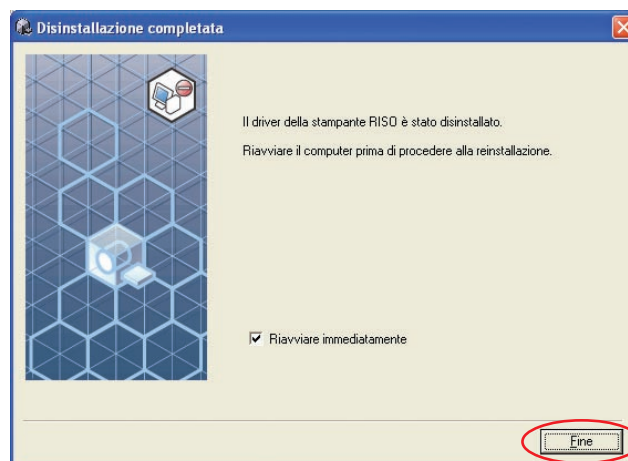


8

Fare clic su [Fine].

Dopo la disinstallazione del driver stampante, non dimenticare di riavviare il computer.

Se è selezionato [Riavviare immediatamente], il computer viene riavviato dopo che si è fatto clic su [Fine].



9

Estrarre il CD-ROM "RISO Printer Driver" dal computer.

IMPORTANTE!

Tenere a portata di mano il CD-ROM estratto.

Installazione / disinstallazione manuale il driver stampante

Qui di seguito è descritta la procedura di installazione / disinstallazione del driver stampante senza utilizzare il programma di installazione / rimozione.

Per Windows 2000/XP

■ Installazione manuale 68

- Nel caso del collegamento
tramite cavo USB 68
- Nel caso della connessione di rete /
Uscita unità flash USB 69

■ Disinstallazione manuale 70

Per Windows Vista

■ Installazione manuale 71

- Nel caso del collegamento
tramite cavo USB 71
- Nel caso della connessione di rete /
Uscita unità flash USB 72

■ Disinstallazione manuale 73

■ Installazione manuale

IMPORTANTE!

- Per poter installare il driver stampante, è necessario accedere a Windows con un account dotato di autorizzazione di modificare l'impostazione del sistema (amministratore, ecc.).
- Per il funzionamento di questo driver stampante è richiesto il seguente ambiente.
Memoria: Per Windows 2000 almeno 128MB
Per Windows XP almeno 192MB
- I sistemi operativi server e la condivisione di stampanti non sono supportati.

Nel caso del collegamento tramite cavo USB

- 1** Accendere la stampante e collegare ad essa il cavo USB.
- 2** Avviare il computer ed inserire il CD-ROM "RISO Printer Driver" nel computer.
- 3** Collegare il cavo USB al computer.
- 4** Installare il driver stampante seguendo le istruzioni visualizzate nella finestra [Installazione guidata nuovo hardware].
 - ① Selezionare [Installa da un elenco o percorso specifico] e [Non effettuare la ricerca. La scelta del driver da installare verrà effettuata manualmente.], quindi fare clic su [Avanti]. (Per Windows XP)
Scegliere l'opzione [Visualizza un elenco dei driver noti per questa periferica, per consentire di scegliere un driver specifico], quindi fare clic su [Avanti]. (Per Windows 2000)
 - ② Fare clic su [Disco driver] e scegliere il file inf del driver da installare.
 - ③ Selezionare la stampante in uso e fare clic su [Avanti].
 - ④ Completare la finestra di installazione guidata.
- 5** Riavviare il computer.
- 6** Aprire la cartella stampanti ed aprire le proprietà della stampante per la quale si è installato il driver.

- 7** Fare clic su [Processore di stampa] nella scheda [Dettagli].
- 8** Scegliere [R34X8AP] dall'elenco dei processori di stampa e [NT EMF 1.008] dall'elenco dei tipi di dati predefiniti, quindi fare clic su [OK].
- 9** Stampare la pagina di prova.

Nel caso della connessione di rete / Uscita unità flash USB

- 1** Avviare l'[Installazione guidata stampante].
- 2** Scegliere [Stampante locale] e fare clic su [Avanti].
- 3** Creare la porta.
Nel caso della connessione di rete:
Creare la porta TCP/IP o LPR.
Nel caso dell'uscita unità flash USB:
Creare la porta locale (C:\RISO\RISORINC.prn, ecc.).
- 4** Fare clic su [Disco driver] e scegliere il file inf del driver da installare.
Nel caso della connessione di rete:
[RISO Printer Driver]-[Win2000_XP]-[Italian]-RISODRV.inf
Nel caso dell'uscita unità flash USB:
[RISO Printer Driver]-[Win2000_XP]-[Italian]-[USB flash]-RISODRV.inf
- 5** Selezionare la stampante in uso e fare clic su [Avanti].
- 6** Per la connessione di rete, stampare la pagina di prova.
- 7** Riavviare il computer.

■ Disinstallazione manuale

- 1** Eliminare la stampante da disinstallare dalla cartella stampanti.
- 2** Dal menu della cartella stampanti, aprire [File] e quindi [Proprietà server].
- 3** Nella scheda [Driver], selezionare il driver stampante da disinstallare e fare clic su [Cancella].

■ Installazione manuale

IMPORTANTE!

- Per poter installare il driver stampante, è necessario accedere a Windows con un account autorizzato a modificare l'impostazione del sistema (amministratore, ecc.).
- TPer il funzionamento di questo driver stampante è richiesto il seguente ambiente.
Memoria: almeno 512MB
- La condivisione stampanti non è supportata.

Nel caso del collegamento tramite cavo USB

- 1** Accendere la stampante e collegare ad essa il cavo USB.
- 2** Avviare il computer.
- 3** Collegare il cavo USB al computer.
- 4** Nella finestra [Found New Hardware (Trovato nuovo hardware)], scegliere [Locate and install driver software (Individuare ed installare il driver)] e [Don't search online (Non effettuare la ricerca online)].
- 5** Scegliere [I don't have the disk. Show me other options.(Non ho il disco. Mostra altre opzioni)], quindi selezionare [Browse my computer for driver software (Cerca il driver sul computer)].
- 6** Inserire il CD-ROM [RISO Printer Driver (Driver stampante RISO)] nel computer.
- 7** Nella finestra [Sfoglia], scegliere il file inf del driver da installare.
- 8** Selezionare la stampante in uso e fare clic su [Avanti].
- 9** Riavviare il computer.

- 10** Aprire la cartella stampanti ed aprire le proprietà della stampante per la quale si è installato il driver.
- 11** Fare clic su [Processore di stampa] nella scheda [Dettagli].
- 12** Scegliere [R34V8AP] dall'elenco dei processori di stampa e [NT EMF 1.008] dall'elenco dei tipi di dati predefiniti, quindi fare clic su [OK].
- 13** Stampare la pagina di prova.

Nel caso della connessione di rete / Uscita unità flash USB

- 1** Avviare l'[Installazione guidata stampante].
- 2** Scegliere [Stampante locale] e fare clic su [Avanti].
- 3** Creare la porta.
Nel caso della connessione di rete:
Creare la porta TCP/IP o LPR.
Nel caso dell'uscita unità flash USB:
Creare la porta locale (C: \RISO\RISORINC.prn, ecc.).
IMPORTANTE!
Non è possibile creare la porta locale nella route dell'unità di avvio.
Creare una cartella, quindi creare in essa la porta locale.
- 4** Fare clic su [Disco driver] e scegliere il file inf del driver da installare.
Nel caso della connessione di rete:
[RISO Printer Driver]-[WinVista]-[Italian]-RISODRV. inf
Nel caso dell'uscita unità flash USB:
[RISO Printer Driver]-[WinVista]-[Italian]-[USB flash]-RISODRV. inf
- 5** Selezionare la stampante in uso e fare clic su [Avanti].
- 6** IPer la connessione di rete, stampare la pagina di prova.
- 7** Riavviare il computer.

■ Disinstallazione manuale

- 1** Eliminare la stampante da disinstallare dalla cartella stampanti.
- 2** Dal menu visualizzato facendo clic con il pulsante destro del mouse sul margine della cartella stampanti, selezionare [Run as administrator (Esegui come amministratore)], quindi selezionare [Proprietà server].
- 3** Nella scheda [Driver], selezionare il driver stampante da disinstallare e fare clic su [Cancella].
- 4** Quando si apre la finestra di dialogo [Delete driver and package (Elimina driver e package)], scegliere [Delete driver and driver package (Elimina driver e package driver)] per eliminare sia il driver che il package driver.



Appendice

Indicazioni per la ricerca dei guasti	75
Messaggio di errore sul monitor del PC	75
Problemi operativi	76

Indicazioni per la ricerca dei guasti

Messaggio di errore sul monitor del PC

Seguire i provvedimenti riportati di seguito, se sul display del PC appaiono i seguenti messaggi di errore.

Messaggio	Descrizione e intervento
La stampante non è pronta per la stampa. (Il dispositivo non è pronto.)	☐ Questo messaggio appare se la stampante RISO richiede la carta o se non è collegata correttamente al computer. Intervento > Aggiungere carta o controllare la stampante RISO e il cavo stampante per problemi di collegamento, quindi riavviare la stampa. ☐ Questo messaggio appare anche quando la memoria della stampante RISO si riempie durante la trasmissione dei dati perché il formato dei dati del documento in questione è troppo grande. Intervento > Diminuire il formato file dei dati del documento in questione o aumentare il valore dell'impostazione [Timeout] nel sistema del computer e poi riavviare la stampa.
Impossibile stampare a causa di un errore nelle impostazioni correnti della stampante.	☐ Questo messaggio appare se non coincidono le impostazioni della stampante (formato carta, orientamento della stampa, ecc.) nel software applicativo e nel driver stampante. Intervento > Cambiare le impostazioni della stampante nel software applicativo per renderle identiche a quelle del driver stampante o viceversa.

Problemi operativi

Controllare l'impostazione di sistema seguendo i procedimenti riportati di seguito se si verificano i seguenti problemi operativi. Rivolgersi al servizio assistenza se non si è in grado di risolvere il problema da soli.

Stampa non eseguita

Problema	Causa/Condizione e Intervento
La stampante RISO non riceve dati dal computer anche dopo che il lavoro di stampa è finito nel software applicativo.	☐ Il computer non è collegato saldamente alla stampante RISO. Intervento Collegare il cavo stampante (o cavo di rete) saldamente sia al computer sia alla stampante RISO. ☐ Il driver stampante [RISO...] non è selezionato. Intervento Selezionarlo e ristampare. ☐ [Stampa] è visualizzato come stato della stampante quando si apre la finestra di controllo stampante [RISO...]. Intervento Attendere che la visualizzazione dello stato della stampante cambi nella finestra di controllo stampante [RISO...].

Problema	Causa/Condizione e Intervento
La stampante RISO non può finire l'elaborazione dei dati di documento attuali.	❑ Il cavo stampante (o cavo di rete) è stato scollegato appena dopo che il lavoro di stampa è iniziato nel software applicativo. (In questo caso viene visualizzato [Stampa] quando si apre la finestra di controllo stampante [RISO...].) Intervento > Ricollegare il cavo ed annullare il lavoro di stampa corrente nella finestra di controllo stampante [RISO...]. Spegnerne quindi la stampante RISO. Dopo circa 10 secondi, riaccenderela. ❑ [Pausa] è visualizzato come stato della stampante quando si apre la finestra di controllo stampante [RISO...]. Intervento > Fare clic su [Riavvia] nel menu [Documento] nella finestra di controllo stampante [RISO...]. ❑ Le impostazioni della stampante (formato carta, orientamento della stampa, ecc.) nel software applicativo e nel driver stampante non coincidono. Intervento > Cambiare le impostazioni della stampante nel software applicativo per renderle identiche a quelle nel driver stampante o viceversa e ripetere il lavoro di stampa dal software applicativo. ❑ Il lavoro di stampa è stato annullato prima del suo completamento nel software applicativo sul computer. Intervento > Spegnerne la stampante RISO. Dopo circa 10 secondi riaccenderela.
La stampante RISO non inizia a creare la matrice quando i dati vengono trasmessi dal computer, oppure la stampante non inizia a stampare dopo aver creato la matrice.	❑ Se il [Processo] è stato impostato su un'opzione diversa da "Automatico", il processo si arresta per attendere istruzioni. Intervento > Premere il tasto Start sulla stampante RISO. Si avvia il processo successivo.

Risultati di stampa imprevisti

Problema	Causa/Condizione e Intervento
La grafica non viene stampata correttamente.	☐ Il driver stampante [RISO...] attuale non è stato selezionato come attivo durante la redazione della grafica. Intervento Selezionare il driver stampante [RISO...] attuale e redigere di nuovo la grafica, perché la grafica può non essere stampata correttamente se viene redatta con un altro driver stampante selezionato. ☐ Il formato carta personalizzato selezionato è così grande che sono stati assegnati margini imprevisti alla pagina. Intervento Selezionare un altro formato carta o specificare un formato carta personalizzato che rientri nella gamma consentita.
Le immagini si riducono in modo imprevisto.	☐ Il driver stampante utilizzato corrisponde alla propria stampante RISO? Intervento Se il nome della propria stampante RISO è diverso dal nome modello del driver stampante, non sarà possibile stampare correttamente i dati dei documenti.
Alcuni font non sono stampati correttamente.	☐ L'opzione [Uso dei font stampante] è selezionata nel software applicativo. Intervento Intervento Annullare l'opzione [Uso dei font stampante] nel software applicativo.
L'immagine della pagina non è centrata o è tagliata su un margine.	☐ L'impostazione del formato carta nel software applicativo non è identica a quella nel driver stampante. Intervento Intervento Rendere identiche le due impostazioni di formato carta. ☐ L'area di stampa specificata nel software applicativo eccede l'area di stampa massima della stampante RISO. Intervento Intervento Aumentare i margini nel software applicativo per contenere l'immagine della pagina nell'area stampabile dalla stampante RISO. ☐ Esiste un problema nel cilindro di stampa della stampante RISO. Intervento Intervento Controllare la stampante RISO facendo riferimento all'apposita guida operativa.

Azioni impreviste

Problema	Causa/Condizione e Intervento
La stampante RISO ripete il processo di creazione matrice per ogni copia di una stessa pagina.	❑ La casella opzione [Fascicola copie] o [Fascicola.] è marcata nella finestra di dialogo [Stampa] del software applicativo. Intervento Annullare il lavoro di stampa corrente sul computer e spegnere la stampante RISO. Dopo 10 secondi circa, riaccenderla. Annullare sempre l'opzione [Fascicola copie] o [Fascicola.] nella finestra di dialogo [Stampa] quando si avvia un lavoro di stampa.
La stampante RISO non funziona come specificato nell'opzione [Controllo del fascicolatore] del driver stampante.	❑ La finitura del lavoro specificata nell'opzione [Controllo del fascicolatore] non è disponibile per l'attuale combinazione di stampante RISO e fascicolatore opzionale. Intervento Fare riferimento all'apposite guide operative della stampante RISO e del fascicolatore opzionale.
La stampante RISO non riesce a stampare alla velocità specificata nell'opzione [Velocità di stampa] del driver stampante.	❑ La velocità di stampa rimane costante quando viene selezionato un determinato modo nell'opzione [Controllo del fascicolatore] del driver stampante, per la stampante RISO dotata di un determinato tipo di fascicolatore opzionale. Intervento Per una descrizione dettagliata dell'opzione [Controllo del fascicolatore], si rimanda alla pagina corrispondente. (Pagina 57)
Non si riesce ad inviare i dati originali all'unità flash USB. (Serie EZ5)	❑ Si sta utilizzando il driver stampante per l'unità flash USB? Vi sono due tipi di driver stampante. Per inviare dati ad un'unità flash USB, installare l'apposito driver stampante. Non è possibile inviare dati ad un'unità flash USB con un driver stampante ordinario. (Pagina 27) ❑ Si sta utilizzando un'unità flash USB formattata per cartelle RISO? Creare una cartella specifica per i file RISO nell'unità flash USB. (Pagina 33)

Impossibilità di specificare impostazioni _____

Problema	Causa/Condizione e Intervento
Non è possibile immettere un nome nella finestra di dialogo per registrare il formato carta personalizzato. (Windows)	☐ Il nome è troppo lungo per il campo corrispondente. Intervento La lunghezza massima autorizzata è 30 caratteri.
Un valore desiderato non può essere immesso nei campi corrispondenti per registrare il formato carta personalizzato.	☐ Il valore non rientra nella gamma consentita. Intervento Immettere un valore che rientra nella gamma consentita per i relativi campi.
Il formato carta personalizzato non può essere registrato nel driver stampante [RISO...].	☐ La relativa finestra di dialogo non è stata chiusa correttamente. Intervento Aggiungere di nuovo il formato carta personalizzato desiderato nella pertinente finestra di dialogo ([Lista di formati carta personalizzati]) e fare clic su [OK] o su [Salvare] prima di chiudere la finestra di dialogo. (Pagina 39)
Il formato carta personalizzato specificato non può essere selezionato nel software applicativo.	☐ Non è stato selezionato [Personalizzato] nell'opzione [Formato Carta] della finestra di dialogo [Proprietà] del driver stampante. Intervento Selezionare [Personalizzato] nell'opzione [Formato Carta]. ☐ [Formato Carta: Personalizzato] non può essere selezionato nella finestra di dialogo [Imposta stampante] del software applicativo. Intervento Specificare un formato carta standard maggiore di quello personalizzato specificato.

